

Den Europæiske Unions Tidende

L 80



Dansk udgave

Retsforskrifter

53. årgang

26. marts 2010

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 254/2010 af 10. marts 2010 om godkendelse af et salmone­llabekæmpelsesprogram i visse tredjelande, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003, og ændring af bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 for så vidt angår salmo­nellabekæmpelsesstatus i visse tredjelande ⁽¹⁾ 1
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 255/2010 af 25. marts 2010 om fastlæggelse af fælles regler for lufttrafikregulering (ATFM) ⁽¹⁾ 10
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 256/2010 af 25. marts 2010 om registrering af en beteg­nelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Alubia de La Bañeza-León (BGB)) 17
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 257/2010 af 25. marts 2010 om iværksættelse af et program for genevaluering af godkendte fødevaretilsætningsstoffer i henhold til Europa-Parla­mentets og Rådet forordning (EF) nr. 1333/2008 om fødevaretilsætningsstoffer ⁽¹⁾ 19
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 258/2010 af 25. marts 2010 om særlige betingelser vedrø­rende import af guargummi med oprindelse i eller afsendt fra Indien som følge af risikoen for forurening med pentachlorphenol og dioxiner og om omhævelse af beslutning 2008/352/EF ⁽¹⁾ 28

Pris: 4 EUR

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

★ Kommissionens forordning (EU) nr. 259/2010 af 25. marts 2010 om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Colline Pontine (BOB))	32
★ Kommissionens forordning (EU) nr. 260/2010 af 25. marts 2010 om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Chirimoya de la Costa tropical de Granada-Málaga (BOB))	34
★ Kommissionens forordning (EU) nr. 261/2010 af 25. marts 2010 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 297/95 for så vidt angår ajourføring af gebyrer til Det Europæiske Lægemiddelagentur i overensstemmelse med inflationssatsen	36
★ Kommissionens forordning (EU) nr. 262/2010 af 24. marts 2010 om 122. ændring af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban	40
Kommissionens forordning (EU) nr. 263/2010 af 25. marts 2010 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	44
Kommissionens forordning (EU) nr. 264/2010 af 25. marts 2010 om ændring af de repræsentative priser og den tillægsimporttold for visse produkter inden for sukkersektoren, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 877/2009 for produktionsåret 2009/10	46

AFGØRELSE

★ Rådets afgørelse 2010/179/FUSP af 11. marts 2010 til støtte for SEESAC's våbenkontrolaktiviteter i det vestlige Balkan som led i EU-strategien for bekæmpelse af ulovlig ophobning af og handel med SALW samt ammunition hertil	48
2010/180/EU:	
★ Kommissionens afgørelse af 25. marts 2010 om ændring af beslutning 2008/911/EF om udarbejdelse af en liste over droger, drogetilberedninger og sammensætninger heraf til brug i traditionelle plantelægemidler (meddelt under nummer K(2010) 1867) ⁽¹⁾	52

Berigtigelser

★ Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 2042/2003 af 20. november 2003 om vedvarende luftdygtighed af luftfartøjer og luftfartøjsmateriel, -dele og -apparatur og om godkendelse af organisationer og personale, der deltager i disse opgaver (EUT L 315 af 28.11.2003)	55
★ Berigtigelse til Kommissionens beslutning 2009/699/EF af 9. september 2009 om en undtagelse fra oprindelsesreglerne i Rådets afgørelse 2001/822/EF for sukker fra De Nederlandske Antiller (EUT L 239 af 10.9.2009)	55



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 254/2010

af 10. marts 2010

om godkendelse af et salmonellabekæmpelsesprogram i visse tredjelande, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003, og ændring af bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 for så vidt angår salmonellabekæmpelsesstatus i visse tredjelande

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 90/539/EØF af 15. oktober 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen inden for Fællesskabet med fjerkræ og rugeæg samt for indførsel heraf fra tredjelande ⁽¹⁾, særlig artikel 21, stk. 1,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003 af 17. november 2003 om bekæmpelse af salmonella og andre bestemte fødevarebårne zoonotiske agenser ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 798/2008 af 8. august 2008 om fastlæggelse af en liste over tredjelande, områder, zoner og segmenter, hvorfra fjerkræ og fjerkræprodukter kan importeres til og sendes i transit gennem Fællesskabet, og krav vedrørende udstedelse af veterinærcertifikat ⁽³⁾ må varer, der er omfattet af forordningen, kun importeres til og føres i transit gennem Den Europæiske Union fra tredjelande, områder, zoner og segmenter, der er opført i bilag I til samme forordning.

(2) Ved forordning (EF) nr. 2160/2003 er der fastsat bestemmelser om bekæmpelse af salmonella hos forskellige fjerkræpopulationer i Den Europæiske Union. Et tredjeland

skal for at blive optaget eller forblive på listen over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne i henhold til EU-lovgivningen har tilladelse til at importere dyr, der er omfattet af forordningen, forelægge Kommissionen et salmonellabekæmpelsesprogram med garantier, som svarer til dem i medlemsstaternes nationale programmer for bekæmpelse af salmonella.

(3) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 584/2008 ⁽⁴⁾ skal salmonellabekæmpelsesprogrammer vedrørende avls- og brugsfjerkræ af kalkuner, rugeæg deraf, daggamle kyllinger af kalkuner samt slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning af kalkuner, jf. forordning (EF) nr. 2160/2003, finde anvendelse fra den 1. januar 2010 inden for Den Europæiske Union.

(4) Canada, Israel og USA har forelagt Kommissionen deres programmer for bekæmpelse af salmonella i avlsflokke af kalkuner, rugeæg deraf og daggamle kyllinger af kalkuner. Disse programmer opfylder de garantier, der kræves i forordning (EF) nr. 2160/2003, og bør derfor godkendes.

(5) Visse tredjelande, der for øjeblikket er opført i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008, har endnu ikke forelagt Kommissionen et program for bekæmpelse af salmonella i kalkunflokke, eller de forelagte programmer giver ikke garantier, der svarer til dem, der er foreskrevet i forordning (EF) nr. 2160/2003. Import af avls- og brugsfjerkræ af kalkuner, rugeæg deraf, daggamle kyllinger af kalkuner samt slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning af kalkuner bør derfor ikke længere tillades fra disse lande fra den 1. januar 2010.

⁽¹⁾ EFT L 303 af 31.10.1990, s. 6.

⁽²⁾ EUT L 325 af 12.12.2003, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 226 af 23.8.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 162 af 21.6.2008, s. 3.

- (6) Israel har forelagt Kommissionen et program til bekæmpelse af salmonella i daggamle kyllinger af *Gallus gallus* bestemt til flokke af æglæggende høner og slagtekyllinger, der supplerer det israelske bekæmpelsesprogram, der blev godkendt ved Kommissionens beslutning 2007/843/EF⁽¹⁾. Bekæmpelsesprogrammer for salmonella i flokke af avlsfjerkræ af *Gallus gallus*, rugeæg deraf og daggamle kyllinger af *Gallus gallus* blev også forelagt af Brasilien. Disse programmer opfylder de garantier, der kræves i forordning (EF) nr. 2160/2003, og bør derfor godkendes.
- (7) Listen over tredjelande, områder, zoner og segmenter samt standardveterinærcertifikaterne for import af avls- og brugsfjerkræ, daggamle kyllinger og rugeæg i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer, Dyresundhed og Dyresundhed —
- a) i avlsflokke af kalkuner, rugeæg deraf og daggamle kyllinger af kalkuner forelagt af Canada, Israel og USA
- b) i daggamle kyllinger af *Gallus gallus* bestemt til flokke af æglæggende høner eller slagtekyllinger forelagt af Israel
- c) i avlsfjerkræ af *Gallus gallus*, rugeæg deraf og daggamle kyllinger af *Gallus gallus* forelagt af Brasilien.

Artikel 2

Bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 ændres som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 1. januar 2010.

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bekæmpelsesprogrammerne i henhold til artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2160/2003 godkendes hermed for så vidt angår salmonella

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. marts 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

⁽¹⁾ EUT L 332 af 18.12.2007, s. 81.

I bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 foretages følgende ændringer:

1) Del 1 affattes således:

»DEL 1

Liste over tredjelande, områder, zoner og segmenter

Tredjelandets eller områdets ISO-kode og navn	Tredjelandets, områdets, zonens eller segmentets kode	Beskrivelse af tredjelandet, området, zonen eller segmentet	Veterinærcertifikat		Særlige betingelser	Særlige betingelser		Status mht. overvågning for aviær influenza	Status mht. vaccination mod aviær influenza	Salmonellabekræftelsesstatus
			Model(ler)	Supplerende garantier		Slutdato ⁽¹⁾	Startdato ⁽²⁾			
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
AL — Albanien	AL-0	Hele landet	EP, E							S4
AR — Argentina	AR-0	Hele landet	SPF							
			POU, RAT, EP, E					A		S4
			WGM	VIII						
AU — Australien	AU-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
			BPP, DOC, HEP, SRP							S0, ST0
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			POU	VI						
			RAT	VII						
BR — Brasilien	BR-0	Hele landet	SPF							

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
	BR-1	Staterne: Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo og Mato Grosso do Sul	RAT, BPR, DOR, HER, SRA		N			A		
	BR-2	Staterne: Mato Grosso, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina og São Paulo	BPP, DOC, HEP, SRP		N					S5, ST0
	BR-3	Distrito Federal og staterne: Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina og São Paulo	WGM	VIII						
			EP, E, POU		N					S4
BW — Botswana	BW-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						
BY — Belarus	BY – 0	Hele landet	EP og E (begge »kun til transit gennem EU«)	IX						
CA — Canada	CA-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
			BPR, BPP, DOR, HER, SRA, SRP		N			A		S1, ST1
			DOC, HEP		L, N					
			WGM	VIII						
			POU, RAT		N					

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
CH — Schweiz	CH-0	Hele landet	(³)					A		(³)
CL — Chile	CL-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N			A		S0, ST0
			WGM	VIII						
			POU, RAT		N					
CN — Kina	CN-0	Hele landet	EP							
	CN-1	Provinsen Shandong	POU, E	VI	P2	6.2.2004	—			S4
GL — Grønland	GL-0	Hele landet	SPF							
			EP, WGM							
HK — Hongkong	HK-0	Hele Det Særlige Administrative Område Hongkong	EP							
HR — Kroatien	HR-0	Hele landet	SPF							
			BPR, BPP, DOR, DOC, HEP, HER, SRA, SRP		N			A		S2, ST0
			EP, E, POU, RAT, WGM		N					
IL — Israel	IL-0	Hele landet	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N			A		S5, ST1
			WGM	VIII						

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
			EP, E, POU, RAT		N					S4
IN — Indien	IN-0	Hele landet	EP							
IS — Island	IS-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
KR — Republikken Korea	KR-0	Hele landet	EP, E							S4
ME — Montenegro	ME-O	Hele landet	EP							
MG — Madagaskar	MG-0	Hele landet	SPF							
			EP, E, WGM							S4
MY — Malaysia	MY-0	—	—							
	MY-1	Vestmalaysia (Malaccahalvøen)	EP							
			E		P2	6.2.2004				S4
MK — Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien ⁽⁴⁾	MK-0 ⁽⁴⁾	Hele landet	EP							
MX — Mexico	MX-0	Hele landet	SPF							
			EP							
NA — Namibia	NA-0	Hele landet	SPF							
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
			RAT, EP, E	VII						S4
NC — Ny Kaledonien	NC-0	Hele landet	EP							
NZ — New Zealand	NZ-0	Hele landet	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP							S0, ST0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
PM — Saint Pierre og Miquelon	PM-0	Hele området	SPF							
RS — Serbien ⁽⁵⁾	RS-0 ⁽⁵⁾	Hele landet	EP							
RU — Rusland	RU-0	Hele landet	EP							
SG — Singapore	SG-0	Hele landet	EP							
TH — Thailand	TH-0	Hele landet	SPF, EP							
			WGM	VIII	P2	23.1.2004				
			E, POU, RAT		P2	23.1.2004				S4
TN — Tunesien	TN-0	Hele landet	SPF							
			DOR, BPR, BPP, HER							S1, ST0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
TR — Tyrkiet	TR-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
US — USA	US-0	Hele landet	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N			A		S3, ST1
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT		N					S4
UY — Uruguay	UY-0	Hele landet	SPF							
			EP, E, RAT							S4
ZA — Sydafrika	ZA-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I				A		
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						
ZW — Zimbabwe	ZW-0	Hele landet	RAT	VII						
			EP, E							S4

(¹) Varer, herunder varer, der transporteres på åbent hav, som er fremstillet inden denne dato, kan importeres til EU i 90 dage fra denne dato.

(²) Kun varer, der er produceret efter denne dato, må importeres til EU.

(³) I henhold til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter (EFT L 114 af 30.4.2002, s. 132).

(⁴) Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien; foreløbig kode, som på ingen måde foregriber den endelige nomenklatur for dette land, der vil blive fastsat efter afslutningen af de igangværende forhandlinger i FN herom.

(⁵) Ekskl. Kosovo, jf. FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999.*

2) I del 2 foretages følgende ændringer:

a) I afsnittet »Salmonellabekæmpelsesprogram« indsættes følgende:

»S5« Forbud mod eksport til EU af avls- og brugsfjerkræ (BPP) af *Gallus gallus*, slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning (SRP) af *Gallus gallus*, fordi Kommissionen ikke har fået forelagt eller har godkendt et salmonellabekæmpelsesprogram i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2160/2003.

»ST0« Forbud mod eksport til EU af avls- eller brugsfjerkræ (BPP) af kalkuner, daggamle kyllinger (DOC) af kalkuner, slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning (SRP) af kalkuner og rugeæg (HEP) af kalkuner, fordi Kommissionen ikke har fået forelagt eller har godkendt et relevant salmonellabekæmpelsesprogram i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2160/2003.

»ST1« Forbud mod eksport til EU af avls- eller brugsfjerkræ (BPP) af kalkuner og slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning (SRP) af kalkuner, fordi Kommissionen ikke har fået forelagt eller har godkendt et relevant salmonellabekæmpelsesprogram i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2160/2003.

b) I standardveterinærcertifikatet for avls- og brugsfjerkræ, bortset fra strudsefugle (BPP) affattes del II, bemærkning 6, således:

»⁽⁶⁾ Denne garanti omfatter fjerkræ af arten *Gallus gallus* og kalkuner.«

c) I standardveterinærcertifikatet for daggamle kyllinger, dog ikke af strudsefugle (DOC) affattes del II, bemærkning 6, således:

»⁽⁶⁾ Denne garanti omfatter fjerkræ af arten *Gallus gallus* og kalkuner.«

d) I standardveterinærcertifikatet for rugeæg af fjerkræ, bortset fra strudsefugle (HEP) affattes del II, bemærkning 5, således:

»⁽⁵⁾ Denne garanti omfatter fjerkræ af arten *Gallus gallus* og kalkuner.«

e) I standardveterinærcertifikatet for slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning som fjervildt, bortset fra strudsefugle (SRP) affattes del II, bemærkning 6, således:

»⁽⁶⁾ Denne garanti omfatter fjerkræ af arten *Gallus gallus* og kalkuner.«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 255/2010**af 25. marts 2010****om fastlæggelse af fælles regler for lufttrafikregulering (ATFM)****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 551/2004 af 10. marts 2004 om organisation og udnyttelse af det fælles europæiske luftrum («luftrumsforordningen») ⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er pålagt Kommissionen at fastlægge foranstaltninger til lufttrafikregulering (i det følgende benævnt »ATFM«) med henblik på at optimere den disponible kapacitet i forbindelse med udnyttelsen af luftrummet og forbedre ATFM-processer.
- (2) Den Europæiske Organisation for Luftfartens Sikkerhed (Eurocontrol) har i henhold til artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 549/2004 af 10. marts 2004 om rammerne for oprettelse af et fælles europæisk luftrum («rammeforordningen») ⁽²⁾ fået mandat til at opstille gennemførelsesbestemmelser for ATFM. Nærværende forordning er baseret på Eurocontrols rapport af 7. december 2007.
- (3) En ensartet anvendelse af specifikke regler og procedurer inden for det fælles europæiske luftrum har afgørende betydning for, at den disponible lufttrafikkontrolkapacitet udnyttes optimalt via en effektiv regulering og operation af ATFM-funktionen.
- (4) Forordningen bør ikke omfatte militære operationer og militærtræningsflyvning som nævnt i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 549/2004. Militærluftfartøjer, der opererer i almen lufttrafik, bør være underlagt ATFM-procedurer, når disse opererer eller påtænker at operere inden for luftrum eller lufthavne, hvor ATFM-procedurer anvendes.
- (5) I overensstemmelse med artikel 13 i forordning (EF) nr. 549/2004 bør medlemsstaternes vitale sikkerheds- eller forsvarspolitiske interesser beskyttes i forbindelse med definitionen og gennemførelsen af ATFM-foranstaltninger i overensstemmelse med artikel 13 i forordning (EF) nr. 549/2004.
- (6) Eurocontrol har oprettet en fælles, central ATFM-enhed med ansvar for at planlægge, koordinere og udføre

ATFM-foranstaltninger under hensyn til de henstillinger, der er afgivet af Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO). Medlemsstaterne bør pålægges at træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at den centrale ATFM-enhed optimerer ATFM-foranstaltningernes samlede virkninger i det europæiske lufttrafikstyringsnet (i det følgende benævnt »EATMN«).

- (7) ATFM-foranstaltninger bør bygge på de af ICAO fastlagte principper, og alle ATFM-systemets parter bør efterleve regler, som sikrer, at lufttrafikkontrolkapaciteten anvendes på sikker vis og i det størst mulige omfang.
- (8) ATFM-foranstaltninger bør tage hensyn til tilgængelige ruter og luftrum, navnlig ved den fleksible udnyttelse af luftrummet, som gælder for alle relevante parter og herunder luftrumsstyringscellen som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2150/2005 af 23. december 2005 om fælles regler for fleksibel udnyttelse af luftrummet ⁽³⁾.
- (9) For at optimere den disponible EATMN-kapacitet, herunder lufthavne, bør der oprettes procedurer med sigte på at styrke sammenhængen mellem slots i lufthavne og flyveplaner.
- (10) Medlemsstaterne og de i ATFM-processerne involverede parter bør gives tilstrækkelig tid til at efterkomme kravene til lufttrafikregulering.
- (11) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for det Fælles Luftrum —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1***Genstand og anvendelsesområde**

1. Ved denne forordning fastsættes krav til lufttrafikregulering (i det følgende benævnt »ATFM«) med henblik på at optimere den disponible kapacitet i det europæiske lufttrafikstyringsnet (i det følgende benævnt »EATMN«) og forbedre ATFM-processer.

2. Denne forordning gælder for det luftrum, der er defineret i artikel 1, stk. 3, i forordning (EF) nr. 551/2004, for:

⁽¹⁾ EUT L 96 af 31.3.2004, s. 20.

⁽²⁾ EUT L 96 af 31.3.2004, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 342 af 24.12.2005, s. 20.

a) alle flyvninger, der opererer eller påtænker at operere i almen lufttrafik og delvist eller fuldt ud i overensstemmelse med instrumentflyverreglerne (IFR)

b) alle faser af de i litra a) omhandlede flyvninger og for lufttrafikstyring.

3. Forordningen gælder for følgende parter eller repræsentanter, der handler på disses vegne, som deltager i ATFM-processer:

a) luftfartøjsoperatører

b) lufttrafikenheder (i det følgende benævnt »ATS-enheder«), herunder meldekontorer for ATS og tårnkontrolltjenester

c) luftfartsinformationstjenester

d) enheder, der deltager i luftrumsstyring

e) lufthavnenes forvaltningsorganer

f) den centrale ATFM-enhed

g) lokale ATFM-enheder

h) slotkoordinatorer i koordinerede lufthavne.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning anvendes definitionerne i artikel 2 i forordning (EF) nr. 549/2004 og artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 95/93 ⁽¹⁾.

Endvidere forstås ved:

1) »foranstaltninger for lufttrafikregulering (ATFM-foranstaltninger)«: foranstaltninger, der træffes med henblik på lufttrafikregulering og kapacitetsstyring

2) »operatør«: en person, organisation eller virksomhed, som udfører eller tilbyder at udføre en luftfartsoperation

3) »instrumentflyverregler (IFR)«: instrumentflyverreglerne i bilag 2 til Chicagokonventionen af 1944 angående international civil luftfart (herefter »Chicago-konventionen«)

4) »meldekantor for lufttrafiktjeneste (meldekantor for ATS)«: en ATS-enhed, der er oprettet med det formål at modtage ATS-relaterede meldinger og flyveplaner, der indleveres forud for den første udstedelse af klarering fra en flyvekontrolenhed

5) »lokal lufttrafikreguleringsenhed (lokal ATFM-enhed)«: en lufttrafikreguleringsenhed, der opererer på vegne af en eller flere andre lufttrafikreguleringsenheder som grænseflade mellem den centrale ATFM-enhed og en ATS-enhed eller gruppe af sådanne enheder

6) »kritisk hændelse«: en usædvanlig situation eller krise, der indebærer et betydeligt tab af EATMN-kapacitet eller en væsentlig ubalance mellem EATMN-kapaciteten og efterspørgslen eller et betydeligt svigt i informationsflowet i en eller flere af EATMN's dele

7) »lufttrafikreguleringsafgangsslot (ATFM-afgangsslot)«: et beregnet starttidspunkt, som tildeles af den centrale ATFM-enhed med en tidsmargin, der styres af den lokale ATS-enhed

8) »rute- og trafikpolitik«: politikker og procedurer for luftfartøjers anvendelse af ruter

9) »flere udgaver af flyveplan«: mere end én flyveplan for den samme påtænkte flyvning mellem to lufthavne

10) »lufttrafiktjenesteenhedens sektorkonfiguration (ATS-sektorkonfiguration)«: en firedimensional beskrivelse af en ATS-enheds luftrumssektor eller en gruppe af sektorer, der kan opereres på varig eller midlertidig basis

11) »taxiingtid på flyvepladser«: det forudfastsatte tidsrum fra afgangstidspunktet til starttidspunktet, som udtrykkes i minutter og er gyldig under normale lufthavnsoperationer

12) »opdateret flyveruteposition«: luftfartøjets position, der opdateres via overvågningsdata, flyveplandata eller positionsmeldinger

13) »klarering fra en flyvekontrolenhed«: en tilladelse til, at et luftfartøj kan foretage manøvrer på de af flyvekontrolenheden fastlagte betingelser

14) »suspension af flyveplan«: en proces, der iværksættes af en enhed, som udfører ATFM, for at sikre, at operatøren foretager en ændring af flyveplanen, inden flyvningen gennemføres

15) »trafikflyvning«: en flyvning eller en række flyvninger med transport af passagerer, fragt eller post mod vederlag eller lejeafgift

16) »operationel log«: en log i ATFM-systemet, der konverteres til en database, for at der kan foretages en hurtig søgning i ATFM-data.

Artikel 3

Ramme for lufttrafikregulering

1. De i artikel 1, stk. 3, omhandlede parter planlægger, koordinerer og gennemfører ATFM-foranstaltninger, som skal opfylde de ICAO-bestemmelser, der er angivet i bilaget.

2. ATFM skal styres efter følgende principper:

⁽¹⁾ EFT L 14 af 22.1.1993, s. 1.

a) ATFM-foreanstaltninger skal:

i) forebygge, at lufttrafikefterspørgslen bliver for stor i forhold til sektorer og lufthavnes erklærede air traffic control (ATC)kapacitet

ii) anvende EATMN-kapacitet bedst muligt for at optimere EATMN's effektivitet og minimere negative virkninger for operatører

iii) optimere den disponible EATMN-kapacitet, ved at ATS-enheder udvikler og anvender kapacitetsforbedrende foranstaltninger

iv) støtte håndteringen af kritiske hændelser.

b) Lokale ATFM-enheder og den centrale ATFM-enhed betragtes som elementer i ATFM-funktionen.

3. Ved tildelingen af ATFM-afgangsslots gives forrang til flyvninger i den rækkefølge, de efter planen ankommer til den lokalitet, som ATFM-foreanstaltningen gælder for, medmindre specifikke omstændigheder gør det påkrævet at anvende en anden prioriteringsregel, der er aftalt formelt og til gavn for EATMN.

Første afsnit kan anvendes for flyvninger, der ikke ser sig i stand til at acceptere omdirigeringsmuligheden med henblik på at undgå eller aflaste overbelastede områder under hensyn til det overbelastede områdes beliggenhed og udstrækning.

Artikel 4

Medlemsstaternes generelle forpligtelser

1. Medlemsstaterne sørger for, at ATFM-funktionerne døgnet rundt stilles til rådighed for alle de i artikel 1, stk. 3, omhandlede parter.

2. Definitionen og gennemførelsen af ATFM-foreanstaltninger skal kunne forenes med medlemsstaternes sikkerheds- og forsvarsinteresser for at sikre en effektiv planlægning, tildeling og udnyttelse af luftrummet til gavn for alle de i artikel 1, stk. 3, omhandlede parter.

3. For at optimere udnyttelsen af luftrummet etableres der samstemmende procedurer for samarbejde mellem de parter, som deltager i ATFM-funktioner, ATS-enheder og enheder, som deltager i luftrumsstyring.

4. Der udarbejdes et fælles referencedokument, som indeholder politikker, procedurer og en beskrivelse af rute- og trafikpolitikken. Offentliggørelsen i nationale luftfartsinformations-

publikationer af ruters disponibilitet, hvor dette er relevant, skal være i fuld overensstemmelse med dette fælles referencedokument.

5. Der udarbejdes fælles procedurer for anmodning om undtagelse fra en ATFM-afgangsslot i overensstemmelse med de ICAO-bestemmelser, der er angivet i bilaget. Disse procedurer koordineres med den centrale ATFM-enhed og offentliggøres i de nationale luftfartsinformationspublikationer.

Artikel 5

Medlemsstaters forpligtelser vedrørende den centrale ATFM-enhed

Medlemsstaterne sikrer, at den centrale ATFM-enhed:

a) optimerer de samlede virkninger for EATMN's præstationer med planlægning, koordinering og gennemførelse af ATFM-foreanstaltninger

b) konsulterer operatørerne om definitionen af ATFM-foreanstaltninger

c) sikrer en effektiv gennemførelse af ATFM-foreanstaltninger sammen med lokale ATFM-enheder

d) samordnet med lokale ATFM-enheder udpeger alternative ruteføringer med henblik på at undgå eller aflaste overbelastede områder under hensyn til de samlede virkninger på EATMN's præstation

e) tilbyder omdirigering til de flyvninger, som ville optimere virkningerne af litra d)

f) leverer information om ATFM i rette tid til operatører og ATS-enheder, herunder:

i) planlagte ATFM-foreanstaltninger

ii) ATFM-foreanstaltningers konsekvenser for individuelle flyvningers starttider og flyveprofil

g) overvåger forekomsten af manglende flyveplaner og indlevering af flere udgaver af flyveplaner

h) suspenderer en flyveplan, hvis en ATFM-afgangsslot inklusive dennes tidsmargin ikke kan udnyttes, og et nyt, skønnet afgangstidspunkt ikke er kendt

i) overvåger antallet af undtagelser, som indrømmes i overensstemmelse med artikel 4, stk. 5.

Artikel 6

ATS-enhederes generelle forpligtelser

1. Når en ATFM-foranstaltning må tages i anvendelse, koordinerer ATS-enhederne via den lokale ATFM-enhed med den centrale ATFM-enhed for at sikre, at valget af foranstaltning træffes med en optimering af EATMN's samlede præstationer for øje.

2. Om nødvendigt yder meldekontorerne for ATS bistand ved informationsudvekslingen mellem piloter eller operatører og den lokale eller centrale ATFM-enhed.

3. ATS-enheder sikrer, at ATFM-foranstaltninger, som tages i anvendelse i lufthavne, koordineres med den berørte lufthavns forvaltningsorgan for at sikre effektivitet med hensyn til planlægning og udnyttelse af lufthavnen til gavn for de parter, der er omhandlet i artikel 1, stk. 3.

4. ATS-enheder underretter via den lokale ATFM-enhed den centrale ATFM-enhed om alle hændelser, som kan påvirke lufttrafikkontrollkapaciteten eller efterspørgslen efter lufttrafik.

5. ATS-enheder forsyner den centrale ATFM-enhed med følgende kvalitetssikrede data og efterfølgende opdateringer i rette tid:

- a) luftrumets og rutestrukturers disponibilitet
- b) ATS-enhed sektorkonfigurationer og -aktiveringer
- c) taxiingtid på flyvepladser
- d) lufttrafikkontrollens sektor- og lufthavnskapacitet
- e) rutedisponibilitet, herunder disponibilitet via fleksibel udnyttelse af luftrummet, i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2150/2005
- f) opdaterede flyverutepositioner
- g) afvigelser fra flyveplaner
- h) luftrumsdisponibilitet, herunder disponibilitet i kraft af fleksibel udnyttelse af luftrummet, i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2150/2005
- i) faktiske starttidspunkter.

Data skal stilles til rådighed for de i artikel 1, stk. 3, omhandlede parter og leveres uden beregning til og fra den centrale ATFM-enhed.

6. ATS-enheden i afgangslufthavnen sikrer, at:

- a) når en flyvning er pålagt en ATFM-afgangsslot, udgør denne slot en del af klareringen fra en flyvekontrolltjeneste

b) flyvninger overholder deres ATFM-afgangsslots

c) flyvninger, der ikke overholder deres skønnede afgangstidspunkt under hensyn til den fastsatte tidsmargin, ikke gives starttilladelse

d) flyvninger, hvis flyveplan er afvist eller suspenderet, ikke gives starttilladelse.

Artikel 7

Operatørernes generelle forpligtelser

1. Hver påtænkt flyvning skal være omfattet af en enkelt flyveplan. Den indleverede flyveplan skal på korrekt vis afspejle den påtænkte flyveprofil.

2. Alle relevante ATFM-foranstaltninger og ændringer deraf skal indarbejdes i den planlagte flyveoperation og meddeles piloten.

3. Når afgangslufthavnen ikke benytter ATFM-afgangsslots, bærer operatørerne ansvaret for at overholde deres skønnede afgangstidspunkter under hensyn til tidsmarginen, jf. de relevante ICAO-bestemmelser, der er anført i bilaget.

4. Når en flyveplan er suspenderet i overensstemmelse med artikel 5, litra h), sørger den berørte operatør for at opdatere eller aflyse flyveplanen.

Artikel 8

Lufthavnenes forvaltningsorganers generelle forpligtelser

Lufthavnenes forvaltningsorganer underretter enten direkte eller via den lokale ATFM-enhed eller ATS-enheder eller begge den centrale ATFM-enhed om alle hændelser, som kan påvirke lufttrafikkontrollkapaciteten eller efterspørgslen efter lufttrafik. Hvis underretningen foretages direkte, informerer de den lokale ATFM-enhed og ATS-enheder herom.

Artikel 9

Overensstemmelse mellem flyveplaner og lufthavnsslots

1. Medlemsstaterne sikrer, at den centrale ATFM-enhed eller den lokale ATFM-enhed efter anmodning fra en slotkoordinator i en lufthavn eller et forvaltningsorgan i en koordineret lufthavn forelægger dem den godkendte flyveplan for en flyvning, der opererer fra denne lufthavn, inden flyvningen finder sted. Slotkoordinatorer i en lufthavn eller et forvaltningsorgan i en koordineret lufthavn sørger for adgang til de godkendte flyveplaner, som leveres af den centrale ATFM-enhed eller den lokale ATFM-enhed.

2. Inden flyvningen giver operatører afgangsslots og ankomst-lufthavnen de oplysninger, som muliggør en korrelation mellem det rutenummer, der er opgivet på flyveplanen, og det, der er anmeldt for den tilsvarende lufthavnsslot.

3. Alle operatører, lufthavnens forvaltningsorganer og ATS-enheder har ret til over for slotkoordinatoren at indberette gentagen flyvning på tidspunkter, som afviger betydeligt fra de tildelte lufthavnsslots, eller hvis slots benyttes på en måde, der afviger betydeligt fra den, der blev anført i forbindelse med tildelingen, når dette berører lufthavnsoperationerne eller lufttrafikken negativt.

4. Medlemsstaterne sikrer, at den centrale ATFM-enhed over for slotkoordinatoren indberetter gentagen flyvning på tidspunkter, som afviger betydeligt fra de tildelte lufthavnsslots, eller hvis slots benyttes på en måde, der afviger betydeligt fra den, der blev anført i forbindelse med tildelingen, når dette berører ATFM negativt.

Artikel 10

Forpligtelser i forbindelse med kritiske hændelser

1. Medlemsstaterne sikrer, at der oprettes ATFM-procedurer til håndtering af kritiske hændelser, og at den centrale ATFM-enhed offentliggør disse for at minimere afbrydelsen af EATMN.

2. Som forberedelse på kritiske hændelser koordinerer ATS-enheder og lufthavnens forvaltningsorganer sammen med operatører, som berøres af kritiske hændelser, beredskabsprocedurerne relevans og indhold, herunder en eventuel tilpasning af prioriteringsregler.

Beredskabsprocedurerne skal omfatte:

- a) ordninger vedrørende organisation og koordinering
- b) ATFM-foranstaltninger med henblik på at styre adgangen til berørte områder for at forebygge, at lufttrafikefterspørgslen bliver for stor i forhold til hele eller dele af det berørte luftrum eller den berørte lufthavns erklærede ATC-kapacitet
- c) omstændigheder, betingelser og procedurer, hvor prioriteringsreglerne anvendes for flyvninger på en måde, som beskytter medlemsstaternes vitale sikkerheds- eller forsvarspolitiske interesser
- d) foranstaltninger til at genetablere normaltilstanden.

Artikel 11

Overvågning af efterlevelsen af ATFM-foranstaltninger

1. Medlemsstaterne sikrer, at når 80 % eller derunder af flyvningerne overholder deres ATFM-afgangsslots i en afgangslufthavn, forelægger lufthavnens ATS-enhed relevante oplysninger om den manglende efterlevelse og de foranstaltninger, der træffes for at sikre, at flyvninger overholder deres ATFM-

afgangsslots. Sådanne foranstaltninger angives i en rapport, som den berørte medlemsstat forelægger Kommissionen.

2. Den berørte lufthavns ATS-enhed forelægger relevante oplysninger om en eventuel manglende overholdelse af afvisninger eller suspensioner af flyveplaner i den berørte lufthavn og om de foranstaltninger, der træffes for at sikre overholdelsen. Sådanne foranstaltninger angives i en rapport, som den berørte medlemsstat forelægger Kommissionen.

3. Medlemsstaterne sikrer, at:

- a) den centrale ATFM-enhed underretter en medlemsstat, som indrømmer undtagelser for flere end 0,6 % af denne medlemsstats årlige afgang
- b) en medlemsstat, der har modtaget underretning i henhold til litra a), udarbejder en rapport med nærmere oplysninger om de indrømmede undtagelser, og denne forelægges Kommissionen.

4. Medlemsstaterne sikrer, at når det fastslås, at en manglende overholdelse af ATFM-foranstaltninger har sin årsag i anvendelsen af artikel 5, litra g), underretter den centrale ATFM-enhed operatøren om den manglende overholdelse.

5. Operatører forelægger den centrale ATFM-enhed en rapport om hver manglende overholdelse af ATFM-foranstaltninger med nærmere oplysninger om de omstændigheder, der førte til en manglende indgivelse af flyveplan eller flere udgaver af flyveplaner, og de foranstaltninger, der blev truffet for at rette op på denne manglende overholdelse.

6. Medlemsstaterne sikrer, at den centrale ATFM-enhed udarbejder en årlig rapport med nærmere oplysninger om manglende flyveplaner, eller om indlevering af flere udgaver af flyveplaner og denne rapport forelægges Kommissionen.

7. Medlemsstaterne foretager en årlig gennemgang af overholdelsen af ATFM-foranstaltninger for at sikre, at de aktører, der er nævnt i artikel 1, stk. 3, forbedrer deres overholdelse af disse foranstaltninger.

Artikel 12

Præstationsvurdering

1. Ved gennemførelsen af artikel 11 sikrer medlemsstaterne, at den centrale ATFM-enhed udarbejder årlige rapporter med angivelse af kvaliteten af ATFM og rapporter skal indeholde:

- a) årsager til ATFM-foranstaltninger
- b) konsekvenser af ATFM-foranstaltninger
- c) overholdelse af ATFM-foranstaltninger
- d) bidrag fra de i artikel 1, stk. 3, omhandlede parter for at optimere virkningerne i hele nettet.

2. Medlemsstaterne sikrer, at den centrale ATFM-enhed opretter og vedligeholder et arkiv over ATFM-data som opregnet i artikel 6, stk. 5, flyveplaner, operationelle logs og relevante kontekstdata.

De data, der henvises til i første stykke, opbevares i to år fra deres fremlæggelse og stilles til rådighed for Kommissionen, medlemsstater, ATS-enheder og operatører.

Disse data stilles til rådighed for lufthavnskoordinatorer og luft-havnsoperatører til støtte for deres regelmæssige vurdering af den erklærede kapacitet.

Artikel 13

Sikkerhedskrav

Medlemsstaterne sikrer, at der udføres en sikkerhedsvurdering, herunder en fareidentifikation, risikovurdering og -reduktion, inden der foretages større ændringer af ATFM-systemer og -procedurer, herunder en vurdering af en sikkerhedshåndterings-proces, som tager højde for lufttrafikstyringssystemets samlede livscyklus.

Artikel 14

Yderligere krav

1. Medlemsstaterne sikrer, at personalet hos de parter, som er omhandlet i artikel 1, stk. 3, og som deltager i ATFM-aktiviteter:

- a) har behørigt kendskab til bestemmelserne i denne forordning
- b) er uddannet på passende vis og er kompetente til at varetage deres jobfunktioner.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 2010.

2. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de i artikel 1, stk. 3, omhandlede parter med ansvar for ATFM-funktioner:

- a) udarbejder og ajourfører driftshåndbøger med de instrukser og oplysninger, der er nødvendige for, at deres operative personale kan opfylde bestemmelserne i denne forordning
- b) sikrer, at disse håndbøger er konsekvente, tilgængelige og ajourførte, og at ajourføringen og distributionen deraf forvaltes passende, hvad angår kvalitet og dokumentations-konfiguration
- c) sikrer, at arbejdsmetoderne og driftsprocedurerne er i overensstemmelse med denne forordning.

Artikel 15

Sanktioner

Medlemsstaterne fastsætter bestemmelser om sanktioner for overtrædelse af denne forordning og træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre gennemførelsen heraf. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsernes grovhed og have afskrækkende virkning. Medlemsstaterne giver senest den 26. september 2011 Kommissionen meddelelse om disse bestemmelser og meddeler omgående senere ændringer af betydning for bestemmelserne.

Artikel 16

Ikrafttræden og anvendelse

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning anvendes fra den 26. september 2011.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

*BILAG***Liste over ICAO bestemmelser om lufttrafiktjenester**

1. Kapitel 3, stykke 3.7.5 (Lufttrafikregulering), i bilag 11 til Chicago-konventionen — Lufttrafiktjenester (13. udgave — juli 2001, med ændring nr. 47).
 2. Kapitel 3 (ATS-kapacitet og lufttrafikregulering) i ICAO dok. 4444 — Procedures for Air Navigation Services — Air Traffic Management (PANS-ATM) (15. udgave — 2007).
 3. Kapitel 8.3 (undtagelser fra tildeling af ATFM-slots) i ICAO dok. 7030, europæiske (EUR) regionale supplerende procedurer (5. udgave — 2007).
 4. Kapitel 8.4 1.c) (Luftfartøjsoperatørers overholdelse af ATFM-foranstaltninger) i ICAO dok. 7030, europæiske (EUR) regionale supplerende procedurer (5. udgave — 2007).
 5. Kapitel 2, stykke 2.3.2 (Ændringer af EOBT), i ICAO dok. 7030, europæiske (EUR) regionale supplerende procedurer (5. udgave — 2007).
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 256/2010**af 25. marts 2010****om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Alubia de La Bañeza-León (BGB))**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 6, stk. 2, første afsnit, og artikel 17, stk. 2, i forordning (EF) nr. 510/2006 er Spaniens ansøg-

ning om registrering af betegnelsen »Alubia de La Bañeza-León« blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾.

- (2) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 510/2006, bør betegnelsen registreres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Betegnelsen i bilaget registreres.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUT C 186 af 8.8.2009, s. 28.

BILAG

Landbrugsprodukter til fremstilling af fødevarer, der er opført i traktatens bilag I:

Kategori 1.6. Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet

SPANIEN

Alubia de La Bañeza-León (BGB)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 257/2010

af 25. marts 2010

om iværksættelse af et program for genevaluering af godkendte fødevaretilsætningsstoffer i henhold til Europa-Parlamentets og Rådet forordning (EF) nr. 1333/2008 om fødevaretilsætningsstoffer

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

anledning. Det er derfor unødvendigt at genevaluere de pågældende tilsætningsstoffer.

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

(4) Eftersom sødestoffer er blevet evalueret senest, bør de også genevalueres sidst.

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1333/2008 af 16. december 2008 om fødevaretilsætningsstoffer ⁽¹⁾, særlig artikel 32,(5) Den prioriterede rækkefølge i genevalueringen af fødevaretilsætningsstoffer, der for øjeblikket er godkendt, bør fastsættes efter følgende kriterier: perioden siden den sidste evaluering af et fødevaretilsætningsstof foretaget af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler eller EFSA, fremkomsten af ny videnskabelig dokumentation, omfanget af et fødevaretilsætningsstofs anvendelse i fødevarer og menneskers eksponering for fødevaretilsætningsstoffet, ligesom der bør tages hensyn til konklusionerne i Kommissionens beretning om indtagelse af tilsætningsstoffer i levnedsmidler i EU ⁽³⁾ fra 2001. Nordisk Ministerråd har forelagt Kommissionen en rapport om fødevaretilsætningsstoffer i Europa i 2000 ⁽⁴⁾, der indeholder yderligere oplysninger, som kan bruges ved prioriteringen af de tilsætningsstoffer, der skal genevalueres.

efter høring af Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge forordning (EF) nr. 1333/2008 skal Kommissionen iværksætte et program, som går ud på, at Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (i det følgende benævnt »EFSA«) skal genevaluere sikkerheden ved de fødevaretilsætningsstoffer, der allerede var godkendt i EU inden den 20. januar 2009.

(6) Af effektivitetsmæssige og praktiske årsager bør genevalueringen af fødevaretilsætningsstofferne så vidt muligt foretages gruppevis i henhold til den funktionelle gruppe, de tilhører. EFSA bør dog på eget initiativ eller efter anmodning fra Kommissionen kunne give et fødevaretilsætningsstof eller en gruppe af fødevaretilsætningsstoffer højere prioritering og indlede genevalueringen heraf, hvis der fremkommer ny videnskabelig dokumentation, der viser en potentiel risiko for menneskers sundhed, eller som på anden måde kan påvirke vurderingen af et fødevaretilsætningsstofs sikkerhed.

(2) I 2007 forelagde Kommissionen en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om status for revurderingen af fødevaretilsætningsstoffer ⁽²⁾. I denne rapport opsummeres de seneste genevalueringer af tilsætningsstoffer, der er iværksat af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler og EFSA, ligesom rapporten beskriver de foranstaltninger, Europa-Kommissionen har truffet desangående på grundlag af de videnskabelige udtalelser.

(7) Der bør fastsættes frister for genevalueringen i overensstemmelse med den prioriterede rækkefølge. Fristerne i denne forordning kan kun ændres i behørigt begrundede tilfælde, eller når en genevaluering kan forsinke genevalueringen af andre fødevaretilsætningsstoffer væsentligt.

(3) Genevalueringen af fødevarefarvestoffer er allerede påbegyndt som en prioriteret opgave, da de ældste evalueringer foretaget af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler vedrører disse fødevaretilsætningsstoffer. Genevalueringen af visse farvestoffer (E 102 tartrazin, E 104 quinolingult, E 110 sunset yellow FCF, E 124 ponceau 4R, E 129 allura red AC og E 122 carmoisin, E 160d lycopen) er allerede afsluttet. Derudover er visse fødevaretilsætningsstoffer, bl.a. E 234 nisin og E 214–219 parahydroxybenzoater, blevet genevalueret i de senere år, i forbindelse med at der er fremlagt nye videnskabelige data efter anmodning eller i anden

(8) Der kan senere fastsættes mere specifikke frister for fødevaretilsætningsstoffer enkeltvis eller gruppevis, således at genevalueringsprocessen forløber mere glidende, eller hvis der opstår problemer.

⁽¹⁾ EUT L 354 af 31.12.2008, s. 16.⁽²⁾ KOM(2007) 418 endelig.⁽³⁾ KOM(2001) 542 endelig.⁽⁴⁾ »Food Additives in Europe 2000. Status of safety assessments of food additives presently permitted in the EU«, Nordisk Ministerråd, TemaNord 2002:560.

- (9) For at genevalueringsproceduren kan være effektiv, er det vigtigt, at de interesserede parter tilsender EFSA alle data, der er relevante for genevalueringen, og at de interesserede parter orienteres i god tid i forvejen, når der er behov for yderligere data til at fuldføre genevalueringen af et fødevaretilsætningsstof.
- (10) Virksomhedsledere, der er interesseret i, at et fødevaretilsætningsstof fortsat har en godkendelse, mens genevalueringen står på, bør forelægge alle data, der er relevante for genevalueringen af det pågældende fødevaretilsætningsstof. Virksomhedsledere bør så vidt muligt træffe foranstaltninger til at forelægge oplysningerne i fællesskab.
- (11) EFSA bør offentliggøre en eller flere indkaldelser af data om alle fødevaretilsætningsstoffer, der skal genevalueres. De interesserede parter bør inden for de fastsatte frister forelægge EFSA alle de tekniske og videnskabelige oplysninger om et fødevaretilsætningsstof, der er nødvendige for genevalueringen, særlig toksikologiske data og data af relevans for den skønnede eksponering af mennesker for det pågældende fødevaretilsætningsstof.
- (12) De fødevaretilsætningsstoffer, der skal genevalueres af EFSA, er tidligere blevet sikkerhedsvurderet af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler, og mange af dem har været i brug længe. De oplysninger, der skal forelægges med henblik på genevalueringen, bør omfatte de eksisterende data, som den tidligere evaluering af fødevaretilsætningsstoffet var baseret på, og eventuelle nye data vedrørende fødevaretilsætningsstoffet, der er fremkommet siden den sidste evaluering foretaget af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler. Oplysningerne bør være så udførlige som muligt for at gøre det muligt for EFSA at afslutte sin genevaluering og udarbejde en ajourført udtalelse, og de bør så vidt muligt forelægges i henhold til gældende vejledning om forelæggelse af oplysninger i forbindelse med evaluering af fødevaretilsætningsstoffer (vejledning udarbejdet af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler den 11. juli 2001 ⁽¹⁾).
- (13) EFSA kan anmode om yderligere oplysninger med henblik på at tilendebringe genevalueringen af et fødevaretilsætningsstof. I så fald bør EFSA anmode om de nødvendige data i god tid i forvejen, enten ved en åben indkaldelse af data eller ved at kontakte de parter, der har forelagt data om fødevaretilsætningsstoffet. De interesserede parter bør forelægge de ønskede oplysninger inden udløbet af en periode, der fastsættes af EFSA under relevant hensyntagen til de interesserede parters synspunkter.
- (14) Det er i forordning (EF) nr. 1333/2008 fastsat, at der ved godkendelsen af fødevaretilsætningsstoffer også bør tages hensyn til miljømæssige faktorer. Inden for rammerne af genevalueringen af et fødevaretilsætningsstof bør de interesserede parter derfor tilsende Kommissionen og EFSA alle relevante oplysninger om eventuelle miljörisici som følge af produktionen af, anvendelsen af eller affaldet fra det pågældende fødevaretilsætningsstof.
- (15) Hvis de oplysninger, der anmodes om, og som er nødvendige for at gennemføre genevalueringen af et bestemt fødevaretilsætningsstof, ikke forelægges, kan fødevaretilsætningsstoffet udgå af EU-listen over godkendte fødevaretilsætningsstoffer.
- (16) Genevalueringen af fødevaretilsætningsstoffer skal opfylde kravene til gennemsigtighed og offentliggørelse af oplysninger, samtidig med at det sikres, at visse oplysninger bevares fortrolige.
- (17) Senest på dagen for denne forordnings ikrafttrædelse offentliggør Kommissionen en liste over godkendte fødevaretilsætningsstoffer, der er under genevaluering, sammen med datoen for den sidste evaluering foretaget af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler eller EFSA.
- (18) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed, og hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har modsat sig foranstaltningerne —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Genstand og anvendelsesområde

1. Ved denne forordning iværksættes der et program, der går ud på, at Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet (i det følgende benævnt »EFSA«) foretager en genevaluering af godkendte fødevaretilsætningsstoffer, jf. artikel 32 i forordning (EF) nr. 1333/2008.

2. Godkendte fødevaretilsætningsstoffer, som EFSA allerede er færdig med at genevaluere på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning, genevalueres ikke igen. De pågældende fødevaretilsætningsstoffer er opført i bilag I.

⁽¹⁾ »Guidance on submissions for food additive evaluations by the Scientific Committee on Food.« Udtalelse afgivet den 11. juli 2001 (SCF/CS/ADD/GEN/26 final).

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- a) »godkendt fødevaretilsætningsstof«: et fødevaretilsætningsstof, der var godkendt inden den 20. januar 2009, og som er opført i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/35/EF af 30. juni 1994 om sødestoffer til brug i levnedsmidler ⁽¹⁾, Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/36/EF af 30. juni 1994 om farvestoffer til brug i levnedsmidler ⁽²⁾ eller Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/2/EF af 20. februar 1995 om andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer og sødestoffer ⁽³⁾
- b) »virksomhedsleder«: den fysiske eller juridiske person, der er ansvarlig for, at bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1333/2008 overholdes i den fødevarevirksomhed, som er under vedkommendes ledelse
- c) »interesseret virksomhedsleder«: en virksomhedsleder, der er interesseret i fortsat at have en godkendelse for et eller flere godkendte fødevaretilsætningsstoffer
- d) »oprindeligt dossier«: det dossier, der lå til grund for fødevaretilsætningsstoffets evaluering og tilladelse til anvendelse i fødevarer inden den 20. januar 2009.

Artikel 3

Prioriteringer vedrørende genevalueringen af godkendte fødevaretilsætningsstoffer

1. Godkendte fødevaretilsætningsstoffer genevalueres i følgende rækkefølge og inden for følgende frister:

- a) genevalueringen af alle godkendte fødevarefarvestoffer opført i direktiv 94/36/EF skal være afsluttet senest den 31. december 2015
- b) genevalueringen af alle godkendte fødevaretilsætningsstoffer, bortset fra farvestoffer og sødestoffer opført i direktiv 95/2/EF, skal være afsluttet senest den 31. december 2018
- c) genevalueringen af alle godkendte sødestoffer opført i direktiv 94/35/EF skal være afsluttet senest den 31. december 2020.

2. For visse fødevaretilsætningsstoffer i de funktionelle grupper, der er omhandlet i stk. 1, er der fastsat mere specifikke

frister i bilag II til denne forordning. De pågældende fødevaretilsætningsstoffer evalueres før de andre fødevaretilsætningsstoffer i samme funktionelle gruppe.

3. Uanset stk. 1 og 2 kan EFSA på et hvilket som helst tidspunkt efter anmodning fra Kommissionen eller på eget initiativ give et fødevaretilsætningsstof eller en gruppe af fødevaretilsætningsstoffer højere prioritet og indlede genevalueringen heraf, hvis der fremkommer ny videnskabelig dokumentation, der

- a) viser en potentiel risiko for menneskers sundhed eller
- b) på anden måde kan påvirke vurderingen af et fødevaretilsætningsstofs sikkerhed.

Artikel 4

Genevalueringsprocedure

Ved genevaluering af et godkendt fødevaretilsætningsstof skal EFSA:

- a) gennemgå den oprindelige udtalelse og arbejdsdokumenterne fra Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler eller EFSA
- b) gennemgå det oprindelige dossier, hvis det foreligger
- c) gennemgå de data, der er forelagt af den eller de interesserede virksomhedsledere og/eller andre interesserede parter
- d) gennemgå eventuelle data forelagt af Kommissionen og medlemsstaterne
- e) finde frem til eventuel relevant litteratur, der er offentliggjort siden den sidste evaluering af hver enkelt fødevaretilsætningsstof.

Artikel 5

Indkaldelse af data

1. For at indhente data fra de interesserede virksomhedsledere og/eller andre interesserede parter offentliggør EFSA en eller flere indkaldelser af data om de fødevaretilsætningsstoffer, der skal genevalueres. Ved fastsættelsen af fristen for indsendelse af data indrømmer EFSA en rimelig tidsperiode efter denne forordnings ikrafttrædelse, for at de interesserede virksomhedsledere og/eller eventuelt andre interesserede parter kan opfylde denne forpligtelse.

⁽¹⁾ EFT L 237 af 10.9.1994, s. 3.

⁽²⁾ EFT L 237 af 10.9.1994, s. 13.

⁽³⁾ EFT L 61 af 18.3.1995, s. 1.

2. De i stk. 1 omhandlede data kan for eksempel omfatte:

- a) undersøgelsesrapporter fra det oprindelige dossier som evalueret af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler eller EFSA eller Det Fælles FAO/WHO-ekspertudvalg for Tilsætningsstoffer i Levnedsmidler
- b) oplysninger om sikkerhedsdataene vedrørende det pågældende fødevaretilsætningsstof, som ikke tidligere er gennemgået af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler eller Det Fælles FAO/WHO-ekspertudvalg for Tilsætningsstoffer i Levnedsmidler
- c) oplysninger om specifikationerne vedrørende de fødevaretilsætningsstoffer, der for øjeblikket anvendes, herunder oplysninger om partikelstørrelse og relevante fysisk-kemiske kendetegn og egenskaber
- d) oplysninger om produktionsprocessen
- e) oplysninger om de analysemetoder, der findes til mængdebestemmelse i fødevarer
- f) oplysninger om menneskers eksponering for fødevaretilsætningsstofferne fra fødevarer (f.eks. forbrugsmønstre og anvendelsesformål, faktisk anvendelsesniveau og maksimalt anvendelsesniveau, forbrugshyppighed og andre faktorer, der har indflydelse på eksponeringen)
- g) reaktion og skæbne i fødevarer.

Artikel 6

Indsendelse af data

1. Den eller de interesserede virksomhedsledere og eventuelle andre interesserede parter indsender data af relevans for genevalueringen af et fødevaretilsætningsstof som omhandlet i artikel 5, stk. 2, inden for den frist, som EFSA har fastsat i sin indkaldelse af data. Den interesserede virksomhedsleder og de andre interesserede parter fremlægger så vidt muligt de data, EFSA anmoder om, i henhold til den gældende vejledning om forelæggelse af oplysninger i forbindelse med evaluering af fødevaretilsætningsstoffer ⁽¹⁾.

2. Hvis der er flere interesserede virksomhedsledere, må de, hvis det er muligt, gerne forelægge dataene i fællesskab.

3. Hvis det under genevalueringen er nødvendigt at indhente yderligere oplysninger, der måtte være relevante for genevalueringen af et bestemt fødevaretilsætningsstof, offentliggør EFSA

⁽¹⁾ Vejledningen udarbejdet af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler den 11. juli 2001 (SCF/CS/ADD/GEN/26 final).

en indkaldelse af data, hvor de interesserede virksomhedsledere anmoder om og andre interesserede parter opfordres til at forelægge sådanne data. Der fastsættes en frist, inden for hvilken de pågældende oplysninger skal forelægges, under hensyntagen til de interesserede virksomhedslederes og/eller andre interesserede parters eventuelle synspunkter om den tidsperiode, der er fornøden. I sådanne tilfælde anmoder EFSA om de yderligere oplysninger i god tid i forvejen, således at de overordnede frister for genevaluering som fastsat i artikel 3, stk. 1, og i bilag II ikke berøres.

4. Oplysninger, der ikke er forelagt inden for den frist, der er fastsat af EFSA, kommer ikke i betragtning i genevalueringen. EFSA kan dog i undtagelsestilfælde og efter aftale med Kommissionen beslutte at tage hensyn til oplysninger, der er indsendt efter fristens udløb, hvis de pågældende oplysninger er væsentlige for genevalueringen af et fødevaretilsætningsstof.

5. Hvis de ønskede oplysninger ikke er forelagt EFSA inden for de fastsatte frister, kan fødevaretilsætningsstoffet slettes af EU-listen i overensstemmelse med proceduren i artikel 10, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1333/2008 ⁽²⁾.

Artikel 7

Andre oplysninger

Inden for rammerne af genevalueringen af et fødevaretilsætningsstof bør den eller de interesserede virksomhedsledere eller andre interesserede parter tilsende Kommissionen og EFSA alle foreliggende oplysninger om eventuelle miljørisici som følge af produktionen af, anvendelsen af eller affaldet fra det pågældende fødevaretilsætningsstof.

Artikel 8

Fortrolig behandling af oplysninger

1. Oplysninger kan behandles fortroligt, hvis videregivelse mærkbart kan skade virksomhedernes eller andre interesserede parters konkurrencemæssige stilling.

2. Følgende oplysninger anses under ingen omstændigheder for fortrolige:

- a) den interesserede virksomhedsleders navn og adresse
- b) stoffets kemiske navn og en klar beskrivelse
- c) oplysninger om anvendelsen af stoffet i eller på bestemte fødevarer eller fødevarekategorier

⁽²⁾ EUT L 354 af 31.12.2008, s. 16.

d) oplysninger af relevans for vurderingen af stoffets sikkerhed

e) metoden/metoderne for analyse af fødevarer.

3. Den eller de interesserede virksomhedsledere og de andre interesserede parter angiver, hvilke oplysninger de ønsker at få behandlet fortroligt, jf. stk. 1. Der vedlægges i så fald dokumentation, hvis rigtighed skal kunne efterprøves.

4. Kommissionen vedtager efter forslag fra EFSA og efter høring af den eller de interesserede virksomhedsledere og/eller de andre interesserede parter, hvilke oplysninger der kan bevares fortrolige, og giver EFSA og medlemsstaterne meddelelse herom.

5. Kommissionen, EFSA og medlemsstaterne træffer i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter ⁽¹⁾ de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de oplysninger, der

er forelagt i henhold til nærværende forordning, behandles fortroligt, bortset fra oplysninger, der skal offentliggøres, hvis omstændighederne kræver det for at beskytte menneskers sundhed, dyrs sundhed eller miljøet.

6. Gennemførelsen af stk. 1-5 berører ikke informationsstrømmen mellem Kommissionen, EFSA og medlemsstaterne.

Artikel 9

Status i overvågningen

EFSA giver hvert år i december Kommissionen og medlemsstaterne meddelelse om status i genevalueringsprogrammet.

Artikel 10

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

⁽¹⁾ EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43.

BILAG I

Liste over godkendte fødevarerilsætningsstoffer, der blev godkendt inden den 20. januar 2009, og for hvilke EFSA har afsluttet genevalueringen på tidspunktet for vedtagelse af denne forordning

E-nr.	Stof	År for sidste evaluering foretaget af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler eller EFSA	Status for genevalueringen foretaget af EFSA
E 102	Tartrazin	2009	Genevaluering afsluttet den 23. september 2009
E 104	Quinolingult	2009	Genevaluering afsluttet den 23. september 2009
E 110	Sunset yellow FCF, Orange Yellow S	2009	Genevaluering afsluttet den 24. september 2009
E 122	Azorubin, carmoisin	2009	Genevaluering afsluttet den 24. september 2009
E 124	Ponceau 4R, cochenillerød A	2009	Genevaluering afsluttet den 23. september 2009
E 129	Allura Red AC	2009	Genevaluering afsluttet den 23. september 2009
E 160d	Lycopen	2008	Genevaluering afsluttet den 30. januar 2008
E 234	Nisin	2006	Genevaluering afsluttet den 26. januar 2006
E 173	Aluminium	2008	Genevaluering afsluttet den 22. maj 2008
E 214	Ethyl-p-hydroxybenzoat	2004	Genevaluering afsluttet den 13. juli 2004
E 215	Ethyl-p-hydroxybenzoat, natriumsalt	2004	Genevaluering afsluttet den 13. juli 2004
E 218	Methyl-p-hydroxybenzoat	2004	Genevaluering afsluttet den 13. juli 2004
E 219	Methyl-p-hydroxybenzoat, natriumsalt	2004	Genevaluering afsluttet den 13. juli 2004
E 235	Natamycin	2009	Genevaluering afsluttet den 26. november 2009
E 473	Saccharoseestere af fedtsyrer	2006	Genevaluering afsluttet den 23. november 2004, revideret den 26. januar 2006
E 474	Saccharoseglycerider	2006	Genevaluering afsluttet den 23. november 2004, revideret den 26. januar 2006
E 901	Bivoks, hvidt og gult	2007	Genevaluering afsluttet den 27. november 2007

BILAG II

Særlige prioriteringer for visse fødevaretilsætningsstoffer i de funktionelle grupper af fødevaretilsætningsstoffer, jf. artikel 3, stk. 1 og 2

DEL I: FØDEVAREFARVESTOFFER

Inden for den overordnede frist for genevaluering af fødevarefarvestoffer, der er fastsat til den 31. december 2015 i artikel 3, stk. 1, fastsættes følgende specifikke frister for følgende fødevarefarvestoffer:

1) Følgende fødevarefarvestoffer skal være evalueret senest den 15. april 2010

E 123	Amaranth
E 151	Brilliant black BN, Black PN
E 154	Brown FK
E 155	Brown HT
E 180	Rubinpigment BK (Litholrubin BK)

2) Følgende fødevarefarvestoffer skal være evalueret senest den 31. december 2010

E 100	Curcumin
E 127	Erythrosin
E 131	Patent Blue V
E 132	Indigotin, indigocarmin
E 133	Brilliant Blue FCF
E 142	Green S
E 150a	Karamel
E 150b	Kaustisk sulfiteret karamel
E 150c	Ammonieret karamel
E 150d	Ammonieret sulfiteret karamel
E 161b	Lutein
E 161g	Canthaxanthin
E 170	Calciumcarbonat

3) Følgende fødevarefarvestoffer skal være evalueret senest den 31. december 2015

E 101	i) Riboflavin ii) riboflavin-5'-fosfat
E 120	Cochenille, carminsyre, carminer
E 140	Chlorophyll og chlorophylliner: i) chlorophyll ii) chlorophylliner
E 141	Chlorophyll-kobber-kompleks og chlorophyllin-kobber-kompleks: i) chlorophyll-kobber-kompleks ii) chlorophyllin-kobber-kompleks
E 153	Vegetabilsk kul
E 160b	Annatto, bixin, norbixin
E 160a	Carotener: i) blandede carotener ii) beta-caroten
E 160c	Paprikaekstrakt, capsanthin, capsorubin
E 160e	Beta-apo-8'-carotenal (C30)

E 160f	Beta-apo-8'-carotensyre(C30)-ethylester
E 162	Rødbedefarve, betaniner
E 163	Anthocyaniner
E 171	Titandioxid
E 172	Jernoxider og jernhydroxider
E 174	Sølv
E 175	Guld

DEL II: ANDRE FØDEVARETILSÆTNINGSSTOFFER END FARVESTOFFER OG SØDESTOFFER

Inden for den overordnede frist for genevaluering af fødevarefarvestoffer, der er fastsat til den 31. december 2018 i artikel 3, stk. 1, fastsættes følgende specifikke frister for visse fødevaretilsætningsstoffer og grupper af fødevaretilsætningsstoffer:

1) Konserveringsmidlerne og antioxidanterne E 200-203; E 210-215, E 218-252, E 280-285; E 300-E 321 og E 586 evalueres inden den 31. december 2015

hvor følgende stoffer i denne gruppe får høj prioritet:

E 310-312	Gallater
E 320	Butylhydroxyanisol (BHA)
E 321	Butylhydroxytoluen (BHT)
E 220-228	Svovldioxid og sulfitter
E 304	Ascorbinsyreestere af fedtsyrer: i) ascorbylpalmitat ii) ascorbylstearat
E 200-203	Sorbinsyre og sorbater
E 284	Borsyre
E 285	Natriumtetraborat (boraks)
E 239	Hexamethylentetramin
E 242	Dimethyldicarbonat
E 249	Kaliumnitrit
E 250	Natriumnitrit
E 251	Natriumnitrat
E 252	Kaliumnitrat
E 280-283	Propionsyre samt natrium-, calcium- og kaliumsalte heraf
E 306	Tocopherolrig ekstrakt
E 307	Alpha-tocopherol
E 308	Gamma-tocopherol
E 309	Delta-tocopherol

2) Emulgatorerne, stabilisatorerne og geleringsmidlerne E 322, E 400-E 419; E 422-E 495; E 1401-E 1451 evalueres inden den 31. december 2016

hvor følgende stoffer i denne gruppe får høj prioritet:

E 483	Stearyltartrat
E 491-495	Sorbitanestere
E 431	Polyoxyethylen-(40)-stearat
E 432-436	Polysorbater

E 444	Saccharoseacetatisobutyrat
E 481	Natriumstearoyl-2-lactylat
E 482	Calciumstearoyl-2-lactylat
E 414	Arabisk gummi (*)
E 410	Johannesbrødkernemel (*)
E 417	Taragummi (*)
E 422	Glycerol
E 475	Polyglycerolestere af fedtsyrer

3) E 551 Siliciumdioxid, E 620-625 Glutamater, E 1105 Lysozym og E 1103 Invertase evalueres inden den 31. december 2016

4) Øvrige andre fødevaretilsætningsstoffer end farvestoffer og sødestoffer evalueres inden den 31. december 2018

hvor følgende stoffer får høj prioritet:

E 552	Calciumsilikat
E 553a	Magnesiumsilikat og magnesiumtrisilikat
E 553b	Talkum
E 558	Bentonit
E 999	Quillaiaekstrakt
E 338-343	Phosphorsyre og phosphater
E 450-452	Di-, tri- og polyphosphater
E 900	Dimethylpolysiloxan
E 912	Montansyreestere
E 914	Oxideret polyethylenvoks
E 902	Candelillavoks
E 904	Shellak
E 626-629	Guanylsyre, dinatriumguanylat, dikaliumguanylat og calciumguanylat
E 630-633	Inosinsyre, dinatriuminosinat, dikaliuminosinat og calciuminosinat
E 634-635	Calcium-5'-ribonucleotider og dinatrium-5'-ribonucleotider
E 507-511	Saltsyre, kaliumchlorid, calciumchlorid, magnesiumchlorid
E 513	Svovlsyre

(*) Alle naturgummier E 400-418 og E-425 kan eventuelt evalueres samtidig.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 258/2010

af 25. marts 2010

om særlige betingelser vedrørende import af guar gummi med oprindelse i eller afsendt fra Indien som følge af risikoen for forurening med pentachlorphenol og dioxiner og om omhævelse af beslutning 2008/352/EF

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 af 28. januar 2002 om generelle principper og krav i fødevarelovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevaresikkerhed ⁽¹⁾, særlig artikel 53, stk. 1, litra b), nr. ii), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 53, stk. 1, i forordning (EF) nr. 178/2002 kan der vedtages relevante beredskabsforanstaltninger vedrørende fødevarer og foder, der er importeret fra et tredjeland, for at beskytte menneskers sundhed, dyresundheden eller miljøet, hvis denne risiko ikke kan styres på tilfredsstillende vis ved hjælp af de foranstaltninger, der træffes af medlemsstaterne hver for sig.
- (2) I EU blev der i juli 2007 fundet et stort indhold af pentachlorphenol (PCP) og dioxiner i visse partier guar gummi med oprindelse i eller afsendt fra Indien. En sådan forurening udgør en trussel mod folkesundheden i EU, hvis der ikke træffes foranstaltninger til at undgå tilstedeværelsen af pentachlorphenol og dioxiner i guar gummi.
- (3) Som reaktion på dette fund af høje værdier af PCP og dioxiner aflagde Europa-Kommissionens Levnedsmiddel- og Veterinærkontor (FVO) omgående et kontrolbesøg i Indien i oktober 2007. Formålet var at indsamle oplysninger om den mulige forureningskilde og vurdere de kontrolforanstaltninger, der var truffet af de indiske myndigheder for at undgå en gentagelse af forureningen. Kontrolteamet konkluderede, at der ikke forelå tilstrækkelig dokumentation om årsagen til, at forureningen fandt sted, og at den af de indiske myndigheder gennemførte undersøgelse ikke var omfattende nok til, at der kunne drages nogen konklusioner. Da guar gummiindustrien rådede over og brugte natriumpentachlorphenat, og da der var tale om en overvejende selvreguleret industri, var kontrollerne mangelfulde, og det kunne ikke garanteres, at der ikke forekommer forurening igen.
- (4) Derfor blev det ved Kommissionens beslutning 2008/352/EF af 29. april 2008 om særlige betingelser vedrørende guar gummi med oprindelse i eller afsendt fra Indien som følge af risikoen for, at sådanne produkter

kan være forurenede med pentachlorphenol og dioxiner ⁽²⁾, fastsat, at alle sendinger af guar gummi og af foderblandinger og foderstoffer med et indhold på mindst 10 % guar gummi med oprindelse i eller afsendt fra Indien skal ledsages af en original analyserapport, som er påtegnet af en repræsentant for den kompetente myndighed i det land, hvor laboratoriet er beliggende, og hvori det godtgøres, at produkter ikke indeholder over 0,01 mg/kg PCP. Medlemsstaternes kompetente myndigheder skal udtage prøver af og analysere de pågældende produkter med en hyppighed på 5 % af sendingerne for at kontrollere, at maksimumsindholdet på 0,01 mg/kg PCP ikke er overskredet. EF-referencelaboratoriet for dioxiner og PCB i foder og fødevarer har undersøgt forholdet mellem PCP og dioxiner i forurenede guar gummi fra Indien. Det kan af undersøgelsen konkluderes, at guar gummi med et PCP-indhold under 0,01 mg/kg ikke indeholder uacceptable mængder dioxiner.

- (5) FVO gennemførte i oktober 2009 et opfølgende kontrolbesøg for at vurdere de kontrolforanstaltninger, de indiske myndigheder har indført for at forebygge forurening af guar gummi med PCP og dioxiner, og for at følge op på henstillingerne fra kontrolbesøget i oktober 2007.
- (6) Under kontrolbesøget blev der konstateret adskillige alvorlige mangler. Status for industriel anvendelse af PCP i Indien er uklar, og da kontrolbesøget fandt sted, blev der ikke fremlagt nogen dokumentation for tiltag til at standse produktion eller salg af PCP. Det er den private eksportvirksomhed, der udtager prøver uden nogen form for officielt tilsyn. Manglende overholdelse af reglerne, som konstateres af laboratoriet med en frekvens på ca. 2,5 % af de analyserede prøver, meddeles til eksportvirksomheden, uden at den kompetente myndighed underrettes. Eftersom den kompetente myndighed ikke havde kendskab til disse tilfælde af manglende overholdelse af reglerne, blev der ikke truffet foranstaltninger over for de pågældende partier.
- (7) Resultaterne viser, at forureningen af guar gummi med PCP og/eller dioxiner ikke kan betragtes som et isoleret tilfælde, og at det udelukkende er den effektive analyse foretaget af det godkendte private laboratorium, der har forhindret, at yderligere forurenede produkter er blevet eksporteret til EU. Da der ikke er sket forbedringer af kontrolsystemet, bør der træffes supplerende foranstaltninger for at reducere eventuelle risici.
- (8) Eftersom det ikke kan udelukkes, at guar gummi med oprindelse i Indien eksporteres til EU via et andet tredjeland, bør der foretages stikprøvekontrol for forekomst af PCP i guar gummi afsendt fra andre lande end Indien.

⁽¹⁾ EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 117 af 1.5.2008, s. 42.

- (9) Beslutning 2008/352/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed. På grund af karakteren af ændringsbestemmelserne, der gælder umiddelbart og er bindende i alle enkeltheder, bør beslutningen afløses af en forordning.
- (10) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Anvendelsesområde

Denne forordning finder anvendelse på:

- a) guar gummi henhørende under KN-kode 1302 32 90 med oprindelse i eller afsendt fra Indien og bestemt til foderbrug eller konsum
- b) foder og fødevarer med et indhold på mindst 10 % guar gummi med oprindelse i eller afsendt fra Indien.

Artikel 2

Udstedelse af certifikat

1. Alle sendinger af produkterne omhandlet i artikel 1, som frembydes til import, skal ledsages af:
- a) et sundhedscertifikat, jf. bilaget, hvori det attesteres, at det importerede produkt højst indeholder 0,01 mg/kg pentachlorphenol (PCP), og
- b) en analyserapport udstedt af et laboratorium, der er akkrediteret i henhold til EN ISO/IEC 17025 til at analysere PCP i foder og fødevarer, og hvori er anført resultaterne af prøveudtagningen og analysen vedrørende tilstedeværelse af PCP, analyseresultatets måleusikkerhed samt analysemetodens detektionsgrænse og bestemmelsesgrænse.
2. Certifikatet med en ledsagende analyserapport skal være underskrevet af en bemyndiget repræsentant for Indiens handels- og erhvervsministerium, og certifikatets gyldighedsperiode må ikke være på over fire måneder fra udstedelsesdatoen.
3. Analysen omhandlet i stk. 1, litra b), skal være foretaget på en prøve, der er udtaget af de kompetente indiske myndigheder fra sendingen i overensstemmelse med bestemmelserne i Kommissionens direktiv 2002/63/EF af 11. juli 2002 om EF-metoder til prøveudtagning til officiel kontrol af pesticidrester i og på vegetabiliske og animalske produkter og om ophævelse af direktiv 79/700/EØF⁽¹⁾. Ekstraktionen inden analyse foretages med et surt opløsningsmiddel. Analysen udføres i overensstem-

melse med den ændrede udgave af QuEChERS-metoden, der er beskrevet på hjemmesiden for EF-referencelaboratorierne for pesticidrester⁽²⁾, eller en tilsvarende pålidelig metode.

Artikel 3

Identifikation

Enhver sending af produkter omhandlet i artikel 1 skal kunne identificeres ved en kode, der anføres på sundhedscertifikatet, på analyserapporten med resultaterne af prøveudtagningen og analysen og på eventuelle handelsdokumenter, der ledsager sendingen. Den pågældende kode skal være anbragt på hver enkelt sæk eller anden form for emballage i sendingen.

Artikel 4

Forhåndsmeddelelse

Foderstof- og fødevarevirksomhedslederne eller deres repræsentanter giver kontrolstedet omhandlet i artikel 5, stk. 4, forhåndsmeddelelse om forventet ankomstdag og -tidspunkt for alle sendinger af produkter omhandlet i artikel 1.

Artikel 5

Offentlig kontrol

1. Medlemsstaternes kompetente myndigheder gennemfører dokumentkontrol, identitetskontrol og fysisk kontrol, herunder laboratorieanalyse, af sendinger produkter omhandlet i artikel 1.
2. Der foretages identitetskontrol og fysisk kontrol, herunder prøveudtagning og analyse til kontrol af PCP-forekomst, af mindst 5 % af sendingerne.
3. Sendingerne holdes under offentlig kontrol i højst 15 arbejdsdage, indtil resultaterne af laboratorieanalysen foreligger.
4. Kontrollen omhandlet i stk. 1 foretages på kontrolsteder, som medlemsstaterne har udpeget specifikt til dette formål.
5. Medlemsstaterne offentliggør listen over kontrolsteder og meddeler den til Kommissionen.
6. Medlemsstaternes kompetente myndigheder gennemfører desuden randomiseret fysisk kontrol, herunder prøveudtagning og analyse til kontrol af PCP-forekomst i guar gummi afsendt fra andre lande end Indien.

Artikel 6

Opdeling af en sending

Sendinger må ikke opdeles, før alle offentlige kontroller er afsluttet. Hvis en sending opdeles, ledsages de enkelte dele af den opdelte sending af en attesteret kopi af sundhedscertifikatet, jf. artikel 2, stk. 1, litra a), indtil de overgår til fri omsætning.

⁽¹⁾ EFT L 187 af 16.7.2002, s. 30.

⁽²⁾ <http://www.crl-pesticides.eu/library/docs/srm/QuechersForGuarGum.pdf>.

Artikel 7

Udgifter

Alle udgifter til offentlig kontrol, jf. artikel 5, stk. 1, herunder prøveudtagning, analyse, opbevaring og foranstaltninger truffet som følge af manglende overholdelse af reglerne, afholdes af foderstof- og fødevarevirksomhedslederen.

Artikel 8

Overgang til fri omsætning

Sendingernes overgang til fri omsætning er betinget af, at foderstof- eller fødevarevirksomhedslederen eller dennes repræsentant forelægger toldmyndighederne dokumentation for, at:

- a) den offentlige kontrol, jf. artikel 5, stk. 1, er gennemført og
- b) der foreligger tilfredsstillende resultater af en eventuel fysisk kontrol.

Artikel 9

Produkter, der ikke opfylder kravene

Produkter, som ved kontrol i henhold til artikel 5 konstateres at indeholde mere end 0,01 mg/kg PCP, idet der tages hensyn til den ekspanderede måleusikkerhed, må ikke komme ind i foder- og fødevarekæden. Produkter, der ikke opfylder kravene, bortskaffes på en sikker måde i overensstemmelse med artikel 19 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 af 29. april 2004 om offentlig kontrol med henblik på verifikation af, at foderstof- og fødevarelovgivningen samt dyresundheds- og dyrevelfærdsbestemmelserne overholdes ⁽¹⁾.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 2010.

Artikel 10

Rapporter

Medlemsstaterne underretter via systemet for hurtig varslings om fødevarer og foder (RASSF) Kommissionen om alle sendinger, der har vist sig at have et PCP-indhold på over 0,01 mg/kg, idet der tages hensyn til den ekspanderede måleusikkerhed.

Medlemsstaterne sender hver tredje måned Kommissionen en rapport om alle analyseresultater af kontrollerne omhandlet i artikel 5, stk. 1. Rapporterne indsendes i den måned, der følger efter hvert kvartal.

Artikel 11

Ophævelse

Kommissionens beslutning 2008/352/EF ophæves.

Henvisninger til den ophævede beslutning betragtes som henvisninger til denne forordning.

Artikel 12

Overgangsbestemmelser

Uanset artikel 2, stk. 1, tillader medlemsstaterne import af sendinger af produkter omhandlet i artikel 1, der har forladt oprindelseslandet inden den 1. april 2010, og som er ledsaget af en analyserapport som foreskrevet i beslutning 2008/352/EF.

Artikel 13

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra ikrafttrædelsesdatoen.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

⁽¹⁾ EUT L 191 af 28.5.2004, s. 1.

BILAG

Sundhedscertifikat til anvendelse ved import til Den Europæiske Union af

..... (*)

Sendingens kodenummer: Certifikat nr.:

I henhold til bestemmelserne i Kommissionens forordning (EU) nr. NNN/2010 om særlige betingelser vedrørende import af guar gummi med oprindelse i eller afsendt fra Indien som følge af risikoen for forurening med pentachlorphenol og dioxiner og om omhævelse af beslutning 2008/352/EF ATTESTERER

.....

..... (den kompetente myndighed, jf. artikel 2, stk. 2)

herved, at

..... (anfør de pågældende fødevarer omhandlet i artikel 1)

i denne sending bestående af:

.....

..... (beskrivelse af sending, produkt, pakningernes antal og emballagetype samt brutto- eller nettovægt)

indlastet i (indladningssted)

af (transportfirmaets navn)

med destinationen (bestemmelsessted og -land)

hidrørende fra virksomheden

..... (virksomhedens navn og adresse)

er produceret, sorteret, håndteret, forarbejdet, emballeret og transporteret i overensstemmelse med god hygiejnepraksis.

Der er udtaget prøver af denne sending i overensstemmelse med Kommissionens direktiv 2002/63/EF den

..... (dato), og der er foretaget en laboratorieanalyse den

(dato) på

(laboratoriets navn) for at bestemme indholdet af pentachlorphenol (PCP). Nærmere oplysninger om prøveudtagning og analysemetoder og alle resultater er vedlagt.

Dette certifikat er gyldigt indtil den

Udfærdiget i den

Stempel og underskrift
af den bemyndigede repræsentant for den kompetente myndighed, jf. artikel 2, stk. 2

(*) Produkt og oprindelsesland.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 259/2010**af 25. marts 2010****om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Colline Pontine (BOB))**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 6, stk. 2, første afsnit, og artikel 17, stk. 2, i forordning (EF) nr. 510/2006 er Italiens ansøgning om registrering af betegnelsen »Colline Pontine« blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾.

- (2) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 510/2006, bør denne betegnelse registreres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Betegnelsen i bilaget til denne forordning registreres hermed.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.⁽²⁾ EUT C 197 af 21.8.2009, s. 14.

BILAG

Landbrugsprodukter bestemt til fødevarer, som er opført i traktatens bilag I:

Kategori 1.5. Fedtstoffer (smør, margarine, olier, m.m.)

ITALIEN

Colline Pontine (BOB)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 260/2010

af 25. marts 2010

om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Chirimoya de la Costa tropical de Granada-Málaga (BOB))

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 6, stk. 2, første afsnit, og artikel 17, stk. 2, i forordning (EF) nr. 510/2006 er Spaniens ansøgning om registrering af betegnelsen »Chirimoya de la Costa tropical de Granada-Málaga« blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾.

- (2) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 510/2006, bør denne betegnelse registreres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Betegnelsen i bilaget til denne forordning registreres hermed.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.⁽²⁾ EUT C 197 af 21.8.2009, s. 10.

BILAG

Landbrugsprodukter bestemt til fødevarer, som er opført i traktatens bilag I:

Kategori 1.6. Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet

SPANIEN

Chirimoya de la Costa tropical de Granada-Málaga (BOB)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 261/2010

af 25. marts 2010

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 297/95 for så vidt angår ajourføring af gebyrer til Det Europæiske Lægemiddelagentur i overensstemmelse med inflationssatsen

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 297/95 af 10. februar 1995 om fastsættelse af gebyrer til Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering ⁽¹⁾, særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 67, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 726/2004 af 31. marts 2004 om fastlæggelse af fællesskabsprocedurer for godkendelse og overvågning af human- og veterinærmedicinske lægemidler og om oprettelse af et europæisk lægemiddelagentur ⁽²⁾ udgøres Det Europæiske Lægemiddelagentskabs (herefter benævnt »agenturet«) indtægter af et bidrag fra EU og de gebyrer, virksomhederne betaler til agenturet. I forordning (EF) nr. 297/95 fastlægges kategorierne for sådanne gebyrer og deres størrelse.

(2) I henhold til artikel 12 i forordning (EF) nr. 297/95 skal agenturets gebyrer hvert år ajourføres i overensstemmelse med inflationssatsen.

(3) Disse gebyrer bør derfor ajourføres på grundlag af inflationssatsen for 2009. Inflationssatsen i EU, som offentliggjort af Den Europæiske Unions Statistiske Kontor (Eurostat), var 1 % i 2009.

(4) For nemheds skyld bør de ajourførte gebyrer afrundes til nærmeste 100 EUR.

(5) Forordning (EF) nr. 297/95 bør ændres i overensstemmelse hermed.

(6) Af hensyn til retssikkerheden bør denne forordning ikke finde anvendelse på gyldige ansøgninger, der endnu ikke er færdigbehandlet den 1. april 2010.

(7) I henhold til artikel 12 i forordning (EF) nr. 297/95 skal ajourføringen foretages med virkning fra den 1. april 2010. Denne forordning bør derfor træde i kraft så hurtigt som muligt og finde anvendelse fra nævnte dato —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 297/95 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3 ændres således:

a) I stk. 1 foretages følgende ændringer:

i) I litra a) foretages følgende ændringer:

— I første afsnit ændres »251 600 EUR« til »254 100 EUR«.

— I andet afsnit ændres »25 200 EUR« til »25 500 EUR«.

— I tredje afsnit ændres »6 300 EUR« til »6 400 EUR«.

ii) I litra b) foretages følgende ændringer:

— I første afsnit ændres »97 600 EUR« til »98 600 EUR«.

— I andet afsnit ændres »162 600 EUR« til »164 200 EUR«.

— I tredje afsnit ændres »9 700 EUR« til »9 800 EUR«.

— I fjerde afsnit ændres »6 300 EUR« til »6 400 EUR«.

⁽¹⁾ EFT L 35 af 15.2.1995, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 136 af 30.4.2004, s. 1.

iii) I litra c) foretages følgende ændringer:

— I første afsnit ændres »75 500 EUR« til »76 300 EUR«.

— I andet afsnit ændres »mellem 18 900 EUR og 56 600 EUR« til »mellem 19 100 EUR og 57 200 EUR«.

— I tredje afsnit ændres »6 300 EUR« til »6 400 EUR«.

b) I stk. 2 foretages følgende ændringer:

i) I litra a), første afsnit, foretages følgende ændring:

— »6 300 EUR« ændres til »6 400 EUR«.

ii) I litra b) foretages følgende ændringer:

— I første afsnit ændres »75 500 EUR« til »76 300 EUR«.

— I andet afsnit ændres »mellem 18 900 EUR og 56 600 EUR« til »mellem 19 100 EUR og 57 200 EUR«.

c) I stk. 3 ændres »12 500 EUR« til »12 600 EUR«.

d) I stk. 4 ændres »18 900 EUR« til »19 100 EUR«.

e) I stk. 5 ændres »6 300 EUR« til »6 400 EUR«.

f) I stk. 6 foretages følgende ændringer:

i) I første afsnit ændres »90 200 EUR« til »91 100 EUR«.

ii) I andet afsnit ændres »mellem 22 500 EUR og 67 600 EUR« til »mellem 22 700 EUR og 68 300 EUR«.

2) I artikel 4 ændres »62 800 EUR« til »63 400 EUR«.

3) Artikel 5 ændres således:

a) I stk. 1 foretages følgende ændringer:

i) I litra a) foretages følgende ændringer:

— I første afsnit ændres »125 800 EUR« til »127 100 EUR«.

— I andet afsnit ændres »12 500 EUR« til »12 600 EUR«.

— I tredje afsnit ændres »6 300 EUR« til »6 400 EUR«.

— I fjerde afsnit foretages følgende ændringer:

— »62 800 EUR« ændres til »63 400 EUR«.

— »6 300 EUR« ændres til »6 400 EUR«.

ii) I litra b) foretages følgende ændringer:

— I første afsnit ændres »62 800 EUR« til »63 400 EUR«.

— I andet afsnit ændres »106 300 EUR« til »107 400 EUR«.

— I tredje afsnit ændres »12 500 EUR« til »12 600 EUR«.

— I fjerde afsnit ændres »6 300 EUR« til »6 400 EUR«.

— I femte afsnit foretages følgende ændringer:

— »31 400 EUR« ændres til »31 700 EUR«.

— »6 300 EUR« ændres til »6 400 EUR«.

iii) I litra c) foretages følgende ændringer:

— I første afsnit ændres »31 400 EUR« til »31 700 EUR«.

— I andet afsnit ændres »mellem 7 800 EUR og 23 500 EUR« til »mellem 7 900 EUR og 23 700 EUR«.

— I tredje afsnit ændres »6 300 EUR« til »6 400 EUR«.

b) I stk. 2 foretages følgende ændringer:

i) I litra a) ændres »6 300 EUR« til »6 400 EUR«.

ii) I litra b) foretages følgende ændringer:

— I første afsnit ændres »37 700 EUR« til »38 100 EUR«.

— I andet afsnit ændres »mellem 9 400 EUR og 28 300 EUR« til »mellem 9 500 EUR og 28 600 EUR«.

— I tredje afsnit ændres »6 300 EUR« til »6 400 EUR«.

c) I stk. 3 ændres »6 300 EUR« til »6 400 EUR«.

d) I stk. 4 ændres »18 900 EUR« til »19 100 EUR«.

e) I stk. 5 ændres »6 300 EUR« til »6 400 EUR«.

f) I stk. 6 foretages følgende ændringer:

i) I første afsnit ændres »30 100 EUR« til »30 400 EUR«.

ii) I andet afsnit ændres »mellem 7 500 EUR og 22 500 EUR« til »mellem 7 600 EUR og 22 700 EUR«.

4) I artikel 6 ændres »37 700 EUR« til »38 100 EUR«.

5) Artikel 7 ændres således:

a) I første afsnit ændres »62 800 EUR« til »63 400 EUR«.

b) I andet afsnit ændres »18 900 EUR« til »19 100 EUR«.

6) Artikel 8 ændres således:

a) I stk. 1 foretages følgende ændringer:

i) I andet afsnit ændres »75 500 EUR« til »76 300 EUR«.

ii) I tredje afsnit ændres »37 700 EUR« til »38 100 EUR«.

iii) I fjerde afsnit ændres »mellem 18 900 EUR og 56 600 EUR« til »mellem 19 100 EUR og 57 200 EUR«.

iv) I femte afsnit ændres »mellem 9 400 EUR og 28 300 EUR« til »mellem 9 500 EUR og 28 600 EUR«.

b) I stk. 2 foretages følgende ændringer:

i) I andet afsnit ændres »251 600 EUR« til »254 100 EUR«.

ii) I tredje afsnit ændres »125 800 EUR« til »127 100 EUR«.

iii) I femte afsnit ændres »mellem 2 700 EUR og 216 800 EUR« til »mellem 2 700 EUR og 219 000 EUR«.

iv) I sjette afsnit ændres »108 500 EUR« til »109 600 EUR«.

c) I stk. 3 ændres »6 300 EUR« til »6 400 EUR«.

Artikel 2

Denne forordning finder ikke anvendelse på gyldige ansøgninger, der ikke er færdigbehandlet pr. 1. april 2010.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. april 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 262/2010

af 24. marts 2010

om 122. ændring af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 af 27. maj 2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001 om forbud mod udførsel af visse varer og tjenesteydelser til Afghanistan, om styrkelse af flyveforbuddet og om udvidelse af indefrysningen af midler og andre økonomiske ressourcer over for Taliban i Afghanistan ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 1, litra a), artikel 7a, stk. 1 ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 indeholder en liste over de personer, grupper og enheder, der ifølge forordningen er omfattet af indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer.

- (2) Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråd besluttede den 10. marts 2010 at fjerne en fysisk person og to juridiske personer eller enheder fra listen over de personer, grupper og enheder, over for hvem indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer skal gælde (»listen«). Den 11. marts 2010 besluttede den at tilføje to fysiske personer til listen og at ændre identifikationsoplysningerne vedrørende seks fysiske personer og en juridisk person eller enhed på listen.
- (3) Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 bør derfor ajourføres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 ændres som angivet i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. marts 2010.

*For Kommissionen
På formandens vegne*

João VALE DE ALMEIDA
Generaldirektør for eksterne forbindelser

⁽¹⁾ EFT L 139 af 29.5.2002, s. 9.

⁽²⁾ Artikel 7a blev indsat ved forordning (EU) nr. 1286/2009 (EUT L 346 af 23.12.2009, s. 42).

BILAG

I bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 foretages følgende ændringer:

(1) Følgende punkter under overskriften »Juridiske personer, grupper og enheder« udgår:

(a) WALDENBERG AG (alias: (a) Al Taqwa Trade, Property and Industry, (b) Al Taqwa Trade, Property and Industry Company Limited, (c) Al Taqwa Trade, Property and Industry Establishment, (d) Himmat Establishment), Adresse: (a) Asat Trust Reg., Altenbach 8, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein, (b) Via Posero, 2, 22060 Campione d'Italia, Italien. Andre oplysninger: under afvikling.

(b) Youssef M. Nada, Via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Italien.

(c) Youssef M. Nada & Co. Gesellschaft m.b.H. Adresse: Kaertner Ring 2/2/5/22, A-1010 Wien, Østrig. Andre oplysninger: Selskab opløst i oktober 2002, fjernet fra handelsregistret i november 2002.

(2) Følgende punkter indsættes under overskriften »Fysiske personer«:

(a) Akram Turki Hishan Al-Mazidih (alias (a) Akram Turki Al-Hishan, (b) Abu Jarrah, (c) Abu Akram). Fødselsdato: (a) 1974, (b) 1975 (c) 1979. Adresse: Zabadani, Den Syriske Arabiske Republik. Den i artikel 2a, stk. 4, litra b), omhandlede dato: 11.3.2010.

(b) Ghazy Fezza Hishan Al-Mazidih (alias (a) Ghazy Fezzaa Hishan, (b) Mushari Abd Aziz Saleh Shlash, (c) Abu Faysal, (d) Abu Ghazzy). Fødselsdato: (a) 1974, (b) 1975. Adresse: Zabadani, Den Syriske Arabiske Republik. Den i artikel 2a, stk. 4, litra b), omhandlede dato: 11.3.2010.

(3) Punktet »Global Relief Foundation (GRF) (alias (a) Fondation Secours Mondial (FSM), (b) Secours mondial de France (SEMONDE), (c) Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l., (d) Fondation Secours Mondial v.z.w., (e) FSM, (f) Stichting Wereldhulp — België, v.z.w., (g) Fondation Secours Mondial — Kosova, (h) Fondation Secours Mondial »World Relief«. Adresse: (a) 9935 South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, USA; (b) PO Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, U.S.A.; (c) 49 rue du Lazaret, 67100 Strasbourg, Frankrig; (d) Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Belgien; (e) Rue des Bataves 69, 1040 Etterbeek (Brussels), Belgien; (f) PO Box 6, 1040 Etterbeek 2 (Bruxelles), Belgien; (g) Mula Mustafe Baseskije Street 72, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina; (h) Put Mladih Muslimana Street 30/A, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina; (i) 64 Potur Mahala Street, Travnik, Bosnien-Hercegovina; (j) Skenderbeu 76, Lagija Sefa, Gjakova, Kosovo; (k) Ylli Morina Road, Djakovica, Kosovo; (l) Rruga e Kavajes, Building No. 3, Apartment No. 61, PO Box 2892, Tirana, Albanien; (m) House 267 Street No. 54, Sector F — 11/4, Islamabad, Pakistan. Andre oplysninger: (a) Andre udenlandske lokationer: Afghanistan, Aserbajdsjan, Bangladesh, Tjetjenien (Rusland), Kina, Eritrea, Etiopien, Georgien, Indien, Ingusjetien (Rusland), Irak, Jordan, Libanon, Vestbredden og Gaza, Sierra Leone, Somalia og Syrien; (b) Amerikansk arbejds giveridentifikationsnr.: 36-3804626; (c) Momsregistreringsnr.: BE 454419759; (d) Belgiske adresser er de adresser, som Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l og Fondation Secours Mondial vzw. og Stichting Wereldhulp — België, v.z.w har haft siden 1998. Den i artikel 2a, stk. 4, litra b), omhandlede dato: 22.10.2002.« under overskriften »Juridiske personer, grupper og enheder« affattes således.

Global Relief Foundation (GRF) (alias (a) Fondation Secours Mondial (FSM), (b) Secours mondial de France (SEMONDE), (c) Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l., (d) Fondation Secours Mondial v.z.w., (e) FSM, (f) Stichting Wereldhulp — België, v.z.w., (g) Fondation Secours Mondial — Kosova, (h) Fondation Secours Mondial »World Relief«. Adresse: (a) 9935 South 76th Avenue, Unit 1, Bridgeview, Illinois 60455, USA; (b) PO Box 1406, Bridgeview, Illinois 60455, USA; (c) 49 rue du Lazaret, 67100 Strasbourg, Frankrig; (d) Vaatjesstraat 29, 2580 Putte, Belgien; (e) Rue des Bataves 69, 1040 Etterbeek (Bruxelles), Belgien; (f) PO Box 6, 1040 Etterbeek 2 (Bruxelles), Belgien; (g) Mula Mustafe Baseskije Street 72, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina; (h) Put Mladih Muslimana Street 30/A, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina; (i) 64 Potur Mahala Street, Travnik, Bosnien-Hercegovina; (j) Rr. Skenderbeu 76, Lagija Sefa, Gjakova, Kosovo; (k) Ylli Morina Road, Djakovica, Kosovo; (l) Rruga e Kavajes, Building No. 3, Apartment No. 61, PO Box 2892, Tirana, Albanien; (m) House 267 Street No. 54, Sector F — 11/4, Islamabad, Pakistan. Andre oplysninger: (a) Andre udenlandske lokationer: Afghanistan, Aserbajdsjan, Bangladesh, Kina, Eritrea, Etiopien, Georgien, Indien, Irak, Jordan, Libanon, Vestbredden og Gaza, Sierra Leone, Somalia og Syrien; (b) Amerikansk arbejds giveridentifikationsnr.: 36-3804626; (c) Momsregistreringsnummer: BE 454419759; (d) Belgiske adresser er de adresser, som Fondation Secours Mondial — Belgique a.s.b.l og Fondation Secours Mondial vzw. og Stichting Wereldhulp — België, v.z.w har haft siden 1998. Den i artikel 2a, stk. 4, litra b), omhandlede dato: 22.10.2002.

- (4) Punktet »Mohamed Abu Dhess (alias (a) Yaser Hassan, født den 1.2.1966, (b) Abu Ali Abu Mohamed Dhees, født den 1.2.1966 i Hasmija, (c) Mohamed Abu Dhess, født den 1.2.1966 i Hashmija, Irak). Fødselsdato: (a) 22.2.1964, (b) 1.2.1966. Fødselssted: Irbid, Jordan. Nationalitet: Jordansk. Pasnummer: (a) Tysk internationalt rejsebevis nr. 0695982, udløbet; (b) Tysk internationalt rejsebevis nr. 0785146, gyldigt indtil den 8.4.2004. Andre oplysninger: (a) Faderens navn: Mouhemad Saleh Hassan; (b) Moderens navn: Mariam Hassan, født Chalabia; (c) har været fængslet i Tyskland siden oktober 2008. Den i artikel 2a, stk. 4, litra b), omhandlede dato: 23.9.2003.« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

Mohamed Ghassan Ali **Abu Dhess** (alias (a) Yaser Hassan, født den 1.2.1966, (b) Abu Ali Abu Mohamed Dhees, født den 1.2.1966 i Hasmija, (c) Mohamed Abu Dhess, født den 1.2.1966 i Hashmija, Irak). Fødselsdato: (a) 22.2.1964, (b) 1.2.1966. Fødselssted: Irbid, Jordan. Nationalitet: jordansk. Pasnr.: (a) Tysk internationalt rejsebevis nr. 0695982, udløbet; (b) Tysk internationalt rejsebevis nr. 0785146, gyldigt indtil den 8.4.2004. Andre oplysninger: (a) Faderens navn: Mouhemad Saleh Hassan; (b) Moderens navn: Mariam Hassan, født Chalabia; (c) Fængslet i Tyskland siden oktober 2008. Den i artikel 2a, stk. 4, litra b), omhandlede dato: 23.9.2003.

- (5) Punktet »Ismail Mohamed Ismail Abu Shaweesh. Fødselsdato: 10.3.1977. Fødested: Benghazi, Libyen. Nationalitet: Statsløs palæstinenser. Pas: (a) 0003684 (egyptisk rejsebevis), (b) 981354 (egyptisk pas). Andre oplysninger: Varetagtsfængslet i Weiterstadt fængsel i Tyskland siden den 22. maj 2005« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

Ismail Mohamed Ismail **Abu Shaweesh**. Fødselsdato: 10.3.1977. Fødested: Benghazi, Libyen. Nationalitet: statsløs palæstinenser. Pasnr.: (a) 0003684 (egyptisk rejsebevis), (b) 981354 (egyptisk pas). Andre oplysninger: Har siddet i fængsel i Tyskland siden 22.5.2005. Den i artikel 2a, stk. 4, litra b), omhandlede dato: 2.8.2006.

- (6) Punktet »Yasser Mohamed Ismail Abu Shaweesh (alias Yasser Mohamed Abou Shaweesh). Date of birth: 20.11.1973. Place of birth: Benghazi, Libya. Passport No: (a) 939254 (Egyptian travel document), (b) 0003213 (Egyptian passport), (c) 981358 (Egyptian passport), (d) »C00071659« (passport substitute issued by the Federal Republic of Germany). Other information: in detention in Wuppertal, Germany as of January 2005.« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

Yasser Mohamed Ismail **Abu Shaweesh** (alias Yasser Mohamed Abou Shaweesh). Fødselsdato: 20.11.1973. Fødested: Benghazi, Libyen. Pasnr.: (a) 939254 (egyptisk rejsedokument), (b) 0003213 (egyptisk pas), (c) 981358 (egyptisk pas), (d) C00071659 (erstatning for pas udstedt af Forbundsrepublikken Tyskland). Andre oplysninger: Har været fængslet i Tyskland siden januar 2005. Den i artikel 2a, stk. 4, litra b), omhandlede dato: 6.12.2005.

- (7) Punktet »Aschraf Al-Dagma (alias Aschraf Al Dagma). Fødselsdato: 28.4.1969. Fødselssted: (a) Absan, Gazastriben, de palæstinensiske områder, (b) Kannyouiz, de palæstinensiske områder. Nationalitet: Ukendt/pas af palæstinensisk oprindelse: Flygtningerejsedokument udstedt af Landratsamt Altenburger Land (Altenburg Land Administrationskontor), Tyskland, dateret den 30. april 2000. Andre oplysninger: Fængslet i Tyskland siden oktober 2008. Den i artikel 2a, stk. 4, litra b), omhandlede dato: 23.9.2003.« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

Aschraf **Al-Dagma** (alias Aschraf Al Dagma). Fødselsdato: 28.4.1969. Fødested: (a) Absan, Gazastriben, de palæstinensiske områder, (b) Kannyouiz, de palæstinensiske områder. Nationalitet: ukendt/palæstinensisk oprindelse. Pasnr.: Flygtningerejsedokument udstedt af Landratsamt Altenburger Land (Altenburg Land Administrationskontor), Tyskland, dateret den 30. april 2000. Andre oplysninger: I Tyskland siden februar 2010. Den i artikel 2a, stk. 4, litra b), omhandlede dato: 23.9.2003.

- (8) Punktet »Shamil Salmanovich Basayev (Басаев Шамиль Салманович) (alias (a) Abdullakh Shamil Abu-Idris, (b) Shamil Basaev, (c) Basaev Chamil, (d) Basaev Shamil Shikhanovic, (e) Terek, (f) Lysy, (g) Idris, (h) Besznogy, (i) Amir, (j) Rasul, (k) Spartak, (l) Pantera-05, (m) Hamzat, (n) General, (o) Baisangur I, (p) Walid, (q) Al-Aqra, (r) Rizvan, (s) Berkut, (t) Assadul(a). Fødselsdato: 14.1.1965. Fødested: (a) Dyshni-Vedeno, Vedensk distrikt, Den Socialistiske Sovjetrepublik Tjetjeno-Ingusj, Den Russiske Føderation, (b) Vedensk distrikt, Republikken Tjetjenien, Den Russiske Føderation. Nationalitet: russisk. Pas: 623334 (russisk pas, januar 2002). Nationalt identifikationskort nr.: IY-OZH No 623334 (udstedt den 9.6.1989 af vedensk distriktet). Den i artikel 2a, stk. 4, litra b), omhandlede dato: 12.8.2003.« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

Shamil Salmanovich **Basayev** (Басаев Шамиль Салманович) (alias (a) Abdullakh Shamil Abu-Idris, (b) Shamil Basaev, (c) Basaev Chamil, (d) Basaev Shamil Shikhanovic, (e) Terek, (f) Lysy, (g) Idris, (h) Besznogy, (i) Amir, (j) Rasul, (k) Spartak, (l) Pantera-05, (m) Hamzat, (n) General, (o) Baisangur I, (p) Walid, (q) Al-Aqra, (r) Rizvan, (s) Berkut, (t) Assadula). Fødselsdato: 14.1.1965. Fødested: (a) Dyshni-Vedeno, Vedensk distrikt, Den Socialistiske Sovjetrepublik Tjetjeno-Ingusj, (b) Vedensk distrikt, Republikken Tjetjenien, Den Russiske Føderation. Nationalitet: russisk. Pasnr.: 623334 (russisk pas, januar 2002). Nationalt identitetsnr.: IY-OZH No 623334 (udstedt den 9.6.1989 af det vedenske disktrikt). Andre oplysninger: bekræftes at være afgået ved døden i 2006. Den i artikel 2a, stk. 4, litra b), omhandlede dato: 12.8.2003.

- (9) Punktet »Dawood Ibrahim Kaskar (alias (a) Dawood Ebrahim, (b) Sheikh Dawood Hassan, (c) Abdul Hamid Abdul Aziz, (d) Anis Ibrahim, (e) Aziz Dilip, (f) Daud Hasan Shaikh Ibrahim Kaskar, (g) Daud Ibrahim Memon Kaskar, (h) Dawood Hasan Ibrahim Kaskar, (i) Dawood Ibrahim Memon, (j) Dawood Sabri, (k) Kaskar Dawood Hasan, (l) Shaikh Mohd Ismail Abdul Rehman, (m) Dowood Hassan Shaikh Ibrahim, (n) Ibrahim Shaikh Mohd Anis, (o) Shaikh Ismail Abdul, (p) Hizrat). Titel: (a) Sheikh, (b) Shaikh. Adresse: (a) White House, Near Saudi Mosque, Clifton, Karachi, Pakistan, (b) House No. 37 – 30th Street — defence, Housing Authority, Karachi Pakistan. Fødselsdato: 26.12.1955. Fødested: (a) Bombay, (b) Ratnagiri, Indien. Nationalitet: indisk. Pas: (a) A-333602 (indisk pas udstedt den 4.6.1985 i Bombay, Indien), (b) M110522 (indisk pas udstedt den 13.11.1978 i Bombay, Indien), (c) R841697 (indisk pas udstedt den 26.11.1981 i Bombay), (d) F823692 (JEDDAH) (indisk pas udstedt af CGI i Jeddah, den 2.9.1989), (e) A501801 (BOMBAY) (indisk pas udstedt den 26.7.1985), (f) K560098 (BOMBAY) (indisk pas udstedt den 30.7.1975), (g) V57865 (BOMBAY) (udstedt den 3.10.1983), (h) P537849 (BOMBAY) (udstedt den 30.7.1979), (i) A717288 (MISUSE) (udstedt den 18.8.1985 i Dubai, (j) G866537 (MISUSE) (pakistansk pas udstedt den 12.8.1991 i Rawalpindi). Andre oplysninger: (a) pas A-333602 er blevet tilbagekaldt af den indiske stat, (b) Indien har udstedt en international arrestordre.« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

Dawood Ibrahim **Kaskar** (alias (a) Dawood Ebrahim, (b) Sheikh Dawood Hassan, (c) Abdul Hamid Abdul Aziz, (d) Anis Ibrahim, (e) Aziz Dilip, (f) Daud Hasan Shaikh Ibrahim Kaskar, (g) Daud Ibrahim Memon Kaskar, (h) Dawood Hasan Ibrahim Kaskar, (i) Dawood Ibrahim Memon, (j) Dawood Sabri, (k) Kaskar Dawood Hasan, (l) Shaikh Mohd Ismail Abdul Rehman, (m) Dowood Hassan Shaikh Ibrahim, (n) Ibrahim Shaikh Mohd Anis, (o) Shaikh Ismail Abdul, (p) Hizrat). Titel: (a) Sheikh, (b) Shaikh. Adresse: (a) White House, Near Saudi Mosque, Clifton, Karachi, Pakistan, (b) House Nu 37 – 30th Street – defence, Housing Authority, Karachi Pakistan. Fødselsdato: 26.12.1955. Fødested: (a) Bombay, (b) Ratnagiri, Indien. Nationalitet: indisk. Pasnr.: (a) A-333602 (indisk pas udstedt den 4.6.1985 i Bombay, Indien), (b) M110522 (indisk pas udstedt den 13.11.1978 i Bombay, Indien), (c) R841697 (indisk pas udstedt den 26.11.1981 i Bombay), (d) F823692 (JEDDAH) (indisk pas udstedt af CGI i Jeddah, den 2.9.1989), (e) A501801 (BOMBAY) (indisk pas udstedt den 26.7.1985), (f) K560098 (BOMBAY) (indisk pas udstedt den 30.7.1975), (g) V57865 (BOMBAY) (udstedt den 3.10.1983), (h) P537849 (BOMBAY) (udstedt den 30.7.1979), (i) A717288 (MISUSE) (udstedt den 18.8.1985 i Dubai, (j) G866537 (MISUSE) (pakistansk pas udstedt den 12.8.1991 i Rawalpindi), (k) C-267185 (udstedt i Karachi i juli 1996), (l) H-123259 (udstedt i Rawalpindi i juli 2001), (m) G-869537 (udstedt i Rawalpindi), (n) KC-285901. Andre oplysninger: Pasnr. A-333602 er blevet tilbagekaldt af den indiske regering. Den i artikel 2a, stk. 4, litra b), omhandlede dato: 3.11.2003.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 263/2010**af 25. marts 2010****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. marts 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 2010.

*For Kommissionen
På formandens vegne*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	IL	126,5
	JO	64,0
	MA	114,8
	TN	135,9
	TR	89,8
	ZZ	106,2
0707 00 05	JO	75,8
	MA	75,4
	TR	135,4
	ZZ	95,5
0709 90 70	MA	143,0
	TR	106,8
	ZZ	124,9
0805 10 20	EG	42,9
	IL	52,4
	MA	51,1
	TN	47,9
	TR	63,7
	ZZ	51,6
0805 50 10	EG	66,4
	IL	91,6
	MA	49,1
	TR	66,5
	ZA	69,5
	ZZ	68,6
0808 10 80	AR	87,7
	BR	88,2
	CA	100,2
	CL	86,9
	CN	72,9
	MK	24,7
	US	131,5
	UY	68,2
	ZA	82,0
	ZZ	82,5
0808 20 50	AR	87,1
	CL	74,0
	CN	35,0
	US	134,2
	UY	106,8
	ZA	98,3
	ZZ	89,2

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 264/2010**af 25. marts 2010****om ændring af de repræsentative priser og den tillægsimporttold for visse produkter inden for sukkersektoren, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 877/2009 for produktionsåret 2009/10**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren ⁽²⁾, særlig artikel 36, stk. 2, andet afsnit, andet punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De repræsentative priser og tillægsimporttolden for hvidt sukker, råsukker og visse sirupper for produktionsåret

2009/10 er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 877/2009 ⁽³⁾. Disse repræsentative priser og denne tillægstold er senest ændret ved Kommissionens forordning (EU) nr. 253/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) De oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, medfører, at de pågældende priser og beløb skal ændres efter bestemmelserne og reglerne i forordning (EF) nr. 951/2006 —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægsimporttolden for de produkter, der er omhandlet i artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006, og fastsat ved forordning (EF) nr. 877/2009 for produktionsåret 2009/10, ændres og er anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. marts 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 2010.

*For Kommissionen
På formandens vegne*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 253 af 25.9.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 79 af 25.3.2010, s. 11.

BILAG

De ændrede repræsentative priser og den ændrede tillægsimporttold for hvidt sukker, råsukker og produkter i KN-kode 1702 90 95, der er gældende fra den 26. marts 2010

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	35,27	0,70
1701 11 90 ⁽¹⁾	35,27	4,32
1701 12 10 ⁽¹⁾	35,27	0,57
1701 12 90 ⁽¹⁾	35,27	4,03
1701 91 00 ⁽²⁾	36,48	6,99
1701 99 10 ⁽²⁾	36,48	3,39
1701 99 90 ⁽²⁾	36,48	3,39
1702 90 95 ⁽³⁾	0,36	0,31

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i bilag IV, punkt III, til forordning (EF) nr. 1234/2007.⁽²⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i bilag IV, punkt II, til forordning (EF) nr. 1234/2007.⁽³⁾ Fastsættelse pr. 1 % af indhold af saccharose.

AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE 2010/179/FUSP

af 11. marts 2010

til støtte for SEESAC's våbenkontrolaktiviteter i det vestlige Balkan som led i EU-strategien for bekæmpelse af ulovlig ophobning af og handel med SALW samt ammunition hertil

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 26, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den voldsomme og ukontrollerede ophobning og spredning af håndvåben og lette våben (i det følgende benævnt »SALW«) har givet næring til usikkerhed i Sydøsteuropa, idet den har skærpet konflikten i regionen og undermineret post-konflikt-fredsopbygningen, og udgør derfor en alvorlig trussel for fred og sikkerhed i regionen.
- (2) Den 15.-16. december 2005 vedtog Det Europæiske Råd EU-strategien for bekæmpelse af ulovlig ophobning af og handel med SALW samt ammunition hertil (EU's SALW-strategi), der fastlægger retningslinjerne for EU's indsats på SALW-området.
- (3) En af målsætningerne for EU's SALW-strategi er fremme af en effektiv multilateralisme for at udforme mekanismer på internationalt og regionalt plan samt inden for EU og medlemsstaterne til bekæmpelse af udbud og destabiliserende spredning af SALW og ammunition hertil. EU's SALW-strategi peger også på det vestlige Balkan som en af de regioner, der er mest berørt af den ulovlige handel med og voldsomme ophobning af våben.
- (4) Der er under De Forenede Nationers udviklingsprogram (UNDP) og den tidligere stabilitetspagt (siden 2008 kendt som det regionale samarbejdsråd) blevet oprettet en clearinginstitution for kontrol med håndvåben og lette våben i Sydøst- og Østeuropa (South Eastern and Eastern Europe Clearinghouse for the Control of Small Arms and Light Weapons) (i det følgende benævnt »SEESAC«). SEESAC har hjemsted i Beograd og består af en teknisk støtteenhed, der yder støtte til en række operationelle aktioner på regionalt og nationalt plan.

(5) De mål, som SEESAC forfølger, omfatter forebyggelse af spredning og voldsom ophobning af SALW samt ammunition hertil i hele Sydøsteuropa. SEESAC lægger navnlig vægt på udviklingen af regionale projekter til imødegåelse af det forhold, at våben strømmer over grænserne.

(6) EU har tidligere støttet SEESAC gennem Rådets afgørelse 2002/842/FUSP af 21. oktober 2002 om gennemførelse af fælles aktion 2002/589/FUSP, forlænget og ændret ved Rådets afgørelse 2003/807/FUSP af 17. november 2003 og 2004/791/FUSP af 22. november 2004. Gennemførelsen af disse afgørelser er blevet positivt vurderet af Rådet —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. EU stræber efter at fremme fred og sikkerhed i det vestlige Balkan gennem sin støtte til effektiv multilateralisme og til relevante regionale initiativer, der sigter mod at mindske den risiko, som spredning og voldsom ophobning af SALW og ammunition hertil, udgør for fred og sikkerhed.

2. For at nå det i stk. 1 omhandlede mål vil EU støtte et SEESAC-projekt, der sigter til at mindske den trussel, som SALW udgør for sikkerheden i det vestlige Balkan. De aktiviteter, EU skal støtte, skal have følgende specifikke målsætninger:

— forbedre forvaltningen af og sikkerheden omkring usikre og ustabile lagre af våben og ammunition

— reducere de tilgængelige lagre af våben og ammunition gennem destruktionsaktiviteter

— styrke kontrollen med SALW, også ved gennemførelse af de internationale og nationale instrumenter for mærkning og sporing i landene i det vestlige Balkan og forbedre våbenregistreringsprocessen.

Bilaget indeholder en detaljeret beskrivelse af projektet.

Artikel 2

1. Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik (i det følgende benævnt »HR«), er ansvarlig for gennemførelsen af denne afgørelse.

2. Den tekniske gennemførelse af det i artikel 1, stk. 2, omhandlede projekt udføres til SEESAC. Det udfører denne opgave under HR's ansvar. Med henblik herpå indgår HR de nødvendige arrangementer med SEESAC.

Artikel 3

1. Det finansielle referencegrundlag til gennemførelsen af det i artikel 1, stk. 2, omhandlede projekt er på 1 600 000 EUR.

2. De udgifter, der finansieres af det i stk. 1 angivne beløb, forvaltes i overensstemmelse med de procedurer og regler, der gælder for Den Europæiske Unions almindelige budget.

3. Kommissionen overvåger, at de i stk. 1 omhandlede udgifter forvaltes korrekt. Med henblik herpå indgår den en finansieringsaftale med UNDP på SEESACs vegne. Det skal fremgå af aftalen, at SEESAC sørger for, at EU's bidrag til projektet bliver synligt i en grad, der svarer til dets størrelse.

4. Kommissionen bestræber sig på at indgå den i stk. 3 omhandlede finansieringsaftale snarest muligt efter denne afgørelses ikrafttræden. Den underretter Rådet om eventuelle vanskeligheder i forbindelse med denne proces og om datoen for indgåelsen af finansieringsaftalen.

Artikel 4

HR aflægger rapport til Rådet om gennemførelsen af denne afgørelse på grundlag af regelmæssige rapporter fra SEESAC. Disse rapporter skal danne grundlag for Rådets evaluering. Kommissionen aflægger rapport om de finansielle aspekter af gennemførelsen af projektet.

Artikel 5

1. Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

2. Den udløber 24 måneder efter indgåelsen af den i artikel 3, stk. 3, omhandlede finansieringsaftale. Den udløber dog seks måneder efter datoen for vedtagelsen, hvis finansieringsaftalen ikke er indgået inden da.

Artikel 6

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. marts 2010.

På Rådets vegne

J. BLANCO

Formand

BILAG

EU'S BIDRAG TIL SEESAC-PROJEKTET OM SALW I DET VESTLIGE BALKAN

1. Indledning

Den meget store ophobning af håndvåben og lette våben (SALW) i Sydøsteuropa er i EU's SALW-strategi blevet erkendt som værende en alvorlig udfordring for fred og sikkerhed. Landene i det vestlige Balkan giver anledning til særlig bekymring på grund af den historiske ophobning af våben- og ammunitionslagre. Ikke alene er denne region stadig direkte berørt af spredning af SALW samt ammunition hertil, men den udgør også fortsat en risiko for ulovlig handel med våben til konfliktområder andre steder.

På nuværende tidspunkt er den væsentligste udfordring for landene i det vestlige Balkan den praktiske gennemførelse af deres retlige og politiske forpligtelser for så vidt angår kontrol med SALW, herunder FN's handlingsprogram vedrørende håndvåben og lette våben og det internationale mærknings- og sporingsinstrument (ITI).

For at mindske risikoen for spredning af SALW mest muligt er det derfor afgørende at øge sikkerheden i forbindelse med eksisterende lagre af SALW og ammunition, at destruere overskud og etablere strengere kontrol med SALW, også via gennemførelsen på regionalt plan af ITI og forbedring af registreringsprocessen. Disse mål og aktiviteter stemmer overens med dem, der er indeholdt i EU's SALW-strategi. SEESAC foreslår, at der gennemføres projekter vedrørende disse tre aktivitetsområder.

2. Projektbeskrivelse**2.1. Forbedret forvaltning af lagre****2.1.1. Regionale uddannelsesmoduler vedrørende forvaltning af SALW-lagre**

For at medvirke til at øge våben- og ammunitionslagrenes sikkerhed påtænkes det i projektet at udvikle tre læringsmoduler for tjenestemænd med ansvar for materielle ressourcer i forsvarsministerierne og indenrigsministerierne i landene i det vestlige Balkan. Kurset vil blive tilbudt inspektionshold og kontrollører for at gøre dem fortrolige med bedste praksis vedrørende lagerforvaltningsteknikker.

Gennemførelsen af projektet vil resultere i øget bevidsthed om internationale standarder og bedste praksis vedrørende forvaltning af lagre. Gennemførelsen af lagerforvaltningsprocedurerne vil blive forbedret såvel kvantitativt som kvalitativt, og dermed vil lagrenes sikkerhed blive øget.

2.1.2. Forbedret sikkerhed på SALW- og ammunitionsoplagringssteder

Projektet vil forbedre våben- og ammunitionsoplagringsstedernes sikkerhed i det vestlige Balkan ved at yde specifik teknisk og infrastrukturel bistand for at styrke sikkerheden i forbindelse med oplagringsskapaciteten. Projektaktiviteterne vil støtte forsvarsministerierne i Bosnien-Hercegovina og Montenegro samt indenrigsministeriet i Kroatien ved indkøb og installation af det udstyr, der er nødvendigt for at sikre våben- og ammunitionslagre. Der vil blive tilrettelagt uddannelse for personale med ansvar for lagerforvaltning.

Projektet vil styrke sikkerhedsbestemmelserne og adgangskontrollen på de udvalgte lokaliteter og derved øge sikkerheden omkring ammunitionslagrene. Som følge heraf vil risikoen for tyveri og for ukontrollerede eksplosioner blive væsentligt mindsket gennem en bedre kontrol med ammunitionens og våbnenes tilstand.

2.2. Destruktion af SALW

Formålet med projektet er at øge sikkerheden og mindske risikoen for spredning ved væsentligt at reducere antallet af oplagrede overskudsvåben. For at reducere overskydende SALW, der opbevares af indenrigsministerierne i Kroatien og Serbien, vil projektet gennemføre flere SALW-destruktionsaktiviteter. I Kroatien skal der i henhold til projektet destrueres omkring 30 000 våben. I Serbien skønnes det, at der er 40 000 våben, der skal destrueres.

Projektet vil resultere i et væsentligt reduceret antal overskydende og konfiskerede SALW i indenrigsministeriernes lagre i Kroatien og Serbien. Destruktionen af indsamlede våben vil i betydelig grad bidrage til at forhindre yderligere spredning af SALW. Desuden vil dette føre til forbedret sikkerhed samt til øget bevidsthed om SALW-spørgsmål i de to lande.

2.3. Øget kontrol med SALW

2.3.1. Udvikling af nationale systemer for registrering af og fortegnelser over våben

Projektet omfatter udvikling af nye eller opgradering af eksisterende systemer for våbenregistrering, licenser og -fortegnelser. Registreringssystemerne vil omfatte aktiviteter til sporing af skydevåben, der ejes af fysiske og/eller juridiske personer, og mængden af ammunition, som den eller det har tilladelse til at besidde. Støtten til at føre fortegnelser omfatter udvikling af softwareprodukter, der ikke kun identificerer de våben, der er i civil besiddelse, men også aktiviteter vedrørende forvaltning af våben, ammunition og/eller sprængstoffer i depoter, godkendte lagerbygninger eller våbenlagre, såsom en lokal politistation eller et centralt oplagringssted. Det vil være muligt at identificere våbnene, brugerne og stedet, hvor udstyret opbevares, når det ikke er i brug. Projektaktiviteterne vil også omfatte tilstrækkelig teknisk infrastruktur til implementering af softwaren til registrering af våben.

Udvikling og oprettelse af elektroniske systemer med henblik på registrering af og fortegnelser over våben vil udmønte sig i gennemførelsen af de krav til registrering og opbevaring af fortegnelser, der er opstillet under FN's våbenprotokol og ITI.

2.3.2. Indsamling og registrering af våben

Projektet har til formål at støtte indsamlingen af alle våben og eksplosive anordninger samt krigsmateriel og ammunition hertil, herunder gennem legalisering af våben i civil besiddelse i kraft af deres registrering.

Opmærksomhedsforanstaltningerne vil blive koordineret af udvalg bestående af specialister fra indenrigsministerierne og UNDP/SEESAC, om nødvendigt sammen med andre relevante PR-eksperter, med henblik på korrekt oplysning om legaliseringen og den frivillige indlevering af ulovlige skydevåben. Kampagnerne vil fokusere på lokale informationskanaler, der mest effektivt kan nå ud på lokalt plan. Den lokale informationsformidling vil blive styrket på nationalt plan gennem reportager, interviews og dokumentarprogrammer. Oplysninger om kampagnerne vil blive givet via elektroniske og skrevne medier. Kampagnernes budskaber vil være positive og vise, hvordan gennemførelsen af lovgivningen foregår i praksis.

Projektet vil øge sikkerheden i hele det vestlige Balkan ved at få farlige våben væk fra gaden ved hjælp af en tovejs-kommunikation mellem offentligheden og politiet. Projektet vil navnlig nå alle aldersgrupper, der er i besiddelse af ulovlige våben, og alle dem, der har til hensigt at anskaffe sig våben.

2.3.3. Regionalt seminar om mærkning og sporing

Projektet omfatter tilrettelæggelsen af et regionalt seminar af to dages varighed, der foreløbig er planlagt til at blive holdt i Beograd, Serbien. Seminaret vil give en ajourføring om tilslutningen til internationale instrumenter og vedtagelsen af national lovgivning om mærkning og sporing i det vestlige Balkan. Seminaret vil omfatte en gennemførelse af national lovgivning. Et specifikt mål vil være gennemførelsen af kravet om mærkning af importerede våben i henhold til FN's våbenprotokol.

Deltagerne i dette regionale seminar vil blandt andet bestå af repræsentanter fra landene i det vestlige Balkan, internationale organisationer, herunder ngo'er, nationale industrier, og tekniske eksperter fra EU's medlemsstater. Der forventes op til 50 deltagere i dette seminar.

I forbindelse med seminaret vil der blive udarbejdet en rapport med indlæggene, drøftelserne og anbefalingerne. Dokumenterne fra seminaret vil blive gjort tilgængelige online.

3. Varighed

Den samlede forventede varighed af projektet er 24 måneder.

4. Projektmodtagere

Modtagerne i projektet er de nationale institutioner i landene i det vestlige Balkan med ansvar for våbenkontrol og forvaltning af lagre.

Den brede befolkning i landene i det vestlige Balkan vil få gavn af projektet, fordi den risiko for usikkerhed og ustabilitet, der er en følge af den omfattende spredning af SALW, vil blive reduceret.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 25. marts 2010

om ændring af beslutning 2008/911/EF om udarbejdelse af en liste over droger, drogetilberedninger og sammensætninger heraf til brug i traditionelle plantelægemidler

(meddelt under nummer K(2010) 1867)

(EØS-relevant tekst)

(2010/180/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/83/EF af 6. november 2001 om oprettelse af en fællesskabskodeks for humanmedicinske lægemidler ⁽¹⁾, særlig artikel 16f,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Lægemiddelagentur, udarbejdet af Udvalget for Plantelægemidler den 6. november 2008, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) *Mentha x piperita* L. kan betragtes som en droge, en drogetilberedning eller en sammensætning heraf som defineret i direktiv 2001/83/EF og opfylder kravene i samme direktiv.
- (2) Det er derfor hensigtsmæssigt at opføre *Mentha x piperita* L. på listen over droger, drogetilberedninger og sammensætninger heraf til brug i traditionelle plantelægemidler i Kommissionens beslutning 2008/911/EF ⁽²⁾.
- (3) For at undgå overlapninger og eventuelle uoverensstemmelser mellem bilagene og artikel 1 og 2 i beslutning 2008/911/EF bør henvisninger til de enkelte droger i disse artikler fjernes.
- (4) Beslutning 2008/911/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (5) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Humanmedicinske Lægemidler —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I beslutning 2008/911/EF foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 1 og 2 affattes således:

»Artikel 1

En liste over droger, drogetilberedninger og sammensætninger heraf til brug i traditionelle plantelægemidler fastsættes i bilag I.

Artikel 2

Indikationer, nærmere angiven styrke og dosering, administrationsvej og eventuelle andre nødvendige oplysninger for sikker anvendelse af drogen som et traditionelt lægemiddel af relevans for de droger, der er opført i bilag I, findes i bilag II.«

- 2) Bilag I og II ændres som angivet i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. marts 2010.

På Kommissionens vegne

John DALLI

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 311 af 28.11.2001, s. 67.

⁽²⁾ EUT L 328 af 6.12.2008, s. 42.

BILAG

I bilag I og II til beslutning 2008/911/EF foretages følgende ændringer:

- 1) I bilag I indsættes følgende droge efter *Foeniculum vulgare* Miller subsp. *vulgare* var. *dulce* (Miller) Thellung (Fennikel, sød):

»*Mentha x piperita* L.«

- 2) I bilag II indsættes følgende efter oplysningerne vedrørende *Foeniculum vulgare* Miller subsp. *vulgare* var. *dulce* (Miller) Thellung, fructus:

»OPFØRELSE PÅ FÆLLESSKABLISTEN AF: MENTHA x PIPERITA L., AETHEROLEUM

Plantens videnskabelige navn

Mentha x piperita L.

Botanisk familie

Lamiaceae (Labiatae)

Drogetilberedning(er)

Pebermynteolie: æterisk olie udvundet ved dampdestillation af de friske overjordiske dele af den blomstrende plante

Henvisning til Den Europæiske Farmakopés monografi

Pebermynteolie — *Menthae piperitae aetheroleum* (01/2008:0405)

Indikation(er)

Traditionelt plantelægemiddel til

1. lindring af symptomer ved hoste og forkølelse
2. symptomatisk lindring af lokale muskelsmerter
3. symptomatisk lindring af lokal kløe på intakt hud.

Produktet er et traditionelt plantelægemiddel, som anvendes til de angivne indikationer. Indikationerne bygger alene på lang tids anvendelse.

Traditionens art

Europæisk

Nærmere angiven styrke

Indikation 1, 2 og 3

Enkeldosis

Børn mellem 4 og 10 år

Halvfaste tilberedninger 2-10 %

Hydroethanoliske tilberedninger 2-4 %

Børn mellem 10 og 12 år, unge mellem 12 og 16 år

Halvfaste tilberedninger 5-15 %

Hydroethanoliske tilberedninger 3-6 %

Unge over 16 år, voksne

Halvfaste og olieholdige tilberedninger 5-20 %

I tilberedninger med vandig ethanol 5-10 %

I næsesalve 1-5 % æterisk olie

Nærmere angiven dosering

Højest tre gange dagligt

Bør ikke anvendes til børn under 2 år (se punktet »Kontraindikationer«).

Det anbefales ikke at anvende plantelægemidlet til børn mellem 2 og 4 år (se punktet »Særlige advarsler og forsigtighedsregler vedrørende brugen«).

Administrationsvej

Til kutan og transdermal anvendelse.

Anvendelsens varighed eller eventuelle begrænsninger for anvendelsens varighed*Indikation 1*

Må højst anvendes i 2 uger.

Indikation 2 og 3

Det anbefales ikke at anvende plantelægemidlet kontinuerligt i mere end 3 måneder.

Søg lægehjælp, hvis symptomerne ikke forsvinder ved brugen af lægemidlet.

Eventuelle andre nødvendige oplysninger for sikker anvendelse*Kontraindikationer*

Børn under 2 år, idet menthol kan føre til refleks-apnø og laryngospasme.

Børn, der tidligere har haft krampeanfald (med og uden feber).

Overfølsomhed over for pebermynteolie eller menthol.

Særlige advarsler og forsigtighedsregler vedrørende brugen

Øjenkontakt med uvaskede hænder efter anvendelse af pebermynteolie kan forårsage irritation.

Pebermynteolie bør ikke anvendes på beskadiget eller irriteret hud.

Det anbefales ikke at anvende plantelægemidlet til børn mellem 2 og 4 år, da erfaringen med behandling af børn er utilstrækkelig.

Interaktioner med andre lægemidler og andre former for interaktion

Er ikke beskrevet.

Graviditet og amning

Da der ikke foreligger tilstrækkelige oplysninger, bør plantelægemidlet ikke anvendes under graviditet og amning.

Virkninger på evnen til at føre motorkøretøj eller betjene maskiner

Der er ikke udført undersøgelser af virkningen på evnen til at føre motorkøretøj eller betjene maskiner.

Bivirkninger

Der er beskrevet tilfælde af overfølsomhedsreaktioner som f.eks. udslæt, kontaktdermatit og øjenirritation. Disse reaktioner er for det meste milde og forbigående. Hyppigheden kendes ikke.

Irritation af hud og næseslimhinder kan opstå efter lokal anvendelse. Hyppigheden kendes ikke.

Søg lægehjælp, hvis der opstår andre bivirkninger end de nævnte.

Overdosering

Der er ikke beskrevet tilfælde af overdosering.»

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 2042/2003 af 20. november 2003 om vedvarende luftdygtighed af luftfartøjer og luftfartøjsmateriel, -dele og -apparatur og om godkendelse af organisationer og personale, der deltager i disse opgaver

(Den Europæiske Unions Tidende L 315 af 28. november 2003)

Side 142, bilag III, del-66, tillæg III »Typeuddannelse og prøvestandard«, punkt 3, nr. 3, første punktum:

I stedet for: »Der skal være mindst et spørgsmål pr. times undervisning og mindst 4 spørgsmål pr. hovedemne i pensum.«

Læses: »Der skal være mindst et spørgsmål pr. times undervisning og mindst 2 spørgsmål pr. hovedemne i pensum.«.

Berigtigelse til Kommissionens beslutning 2009/699/EF af 9. september 2009 om en undtagelse fra oprindelsesreglerne i Rådets afgørelse 2001/822/EF for sukker fra De Nederlandske Antiller

(Den Europæiske Unions Tidende L 239 af 10. september 2009)

Side 57, artikel 5:

I stedet for: »Rubrik 7 i EUR. 1-certifikater, der udstedes i medfør af denne beslutning, skal indeholde en af følgende angivelser:

— »Undtagelse — beslutning 2009/699/EF«.

— »Undtagelse — beslutning 2009/699/EF«.

læses: »Rubrik 7 i EUR. 1-certifikater, der udstedes i medfør af denne beslutning, skal indeholde en af følgende angivelser:

— »Derogation — Decision 2009/699/EC«

— »Dérogation — Décision 2009/699/CE«.

ABONNEMENTSPRISER 2010 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

I løbet af 2010 vil cd-rom-formatet blive erstattet af dvd-formater.

Salg og abonnenter

Betalingsabonnenter på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsagenter. Listen over salgsagenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA